

SONY®



Guía de funcionamiento

NW-E013 / E015 / E016 / E013F / E015F / E016F

Acerca de los manuales

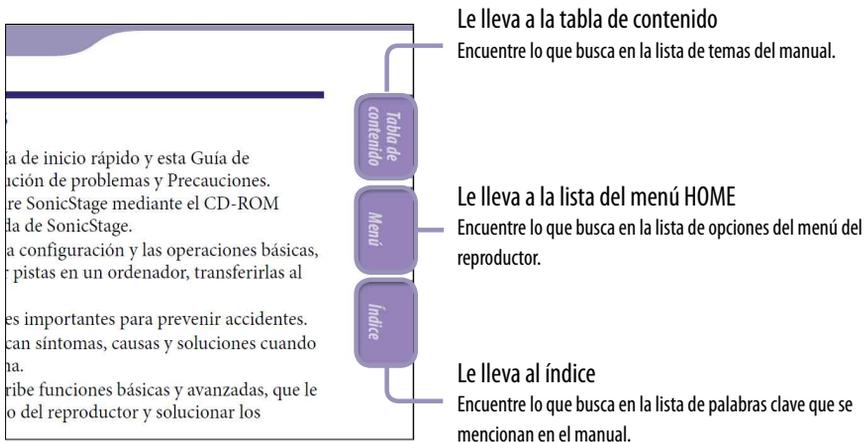
Con el reproductor se incluyen la Guía de inicio rápido y esta Guía de funcionamiento en formato PDF, Solución de problemas y Precauciones. Además, tras la instalación del software SonicStage mediante el CD-ROM suministrado, puede consultar la ayuda de SonicStage.

- La Guía de inicio rápido describe la configuración y las operaciones básicas, como las que le permiten importar pistas en un ordenador, transferirlas al reproductor y reproducirlas.
- En Precauciones se explican detalles importantes para prevenir accidentes.
- En Solución de problemas se explican síntomas, causas y soluciones cuando el reproductor tiene algún problema.
- Esta Guía de funcionamiento describe funciones básicas y avanzadas, que le permitirán sacar el máximo partido del reproductor y solucionar los problemas que puedan surgir.
- La ayuda de SonicStage le ofrece más información sobre el uso del software SonicStage (☞ página 3).

Exploración de la Guía de funcionamiento

Para utilizar los botones de la Guía de funcionamiento

Haga clic en los botones situados en la parte superior derecha de este manual para saltar a las secciones Tabla de contenido, Lista del menú HOME o Índice.



💡 Sugerencias

- Si hace clic en un número de página en la tabla de contenido, la lista del menú HOME o el índice, puede acceder a la página indicada.
- Para saltar a la página indicada, haga clic en la indicación de referencia (p. ej. ☞ página 4) de cada página.

Sugerencias (Continúa)

- Para buscar una página de referencia por palabra clave, haga clic en el menú “Edición” de Adobe Reader y seleccione “Buscar” para visualizar el marco de navegación; a continuación, escriba la palabra clave en el cuadro de texto de búsqueda y haga clic en “Buscar”.
- Una vez que salta a otra página, puede saltar a la página anterior o siguiente si hace clic en el botón  o  ubicado en la parte inferior de la pantalla de Adobe Reader.
- El procedimiento de funcionamiento puede variar según la versión de Adobe Reader.

Para cambiar el diseño de página

Los botones situados en la parte inferior de la pantalla de Adobe Reader permiten seleccionar el modo de visualización de las páginas.



Una sola página

Las páginas se muestran de una en una. Al desplazarse, la pantalla cambia a la página anterior o a la siguiente.

Continua

Las páginas se muestran como una columna vertical continua. Al desplazarse, las páginas anterior y siguiente se mueven hacia arriba y hacia abajo de forma continua.

Continua: páginas opuestas

Se muestran dos páginas, una junto a la otra, en una columna vertical continua. Al desplazarse, el par de páginas anterior y siguiente se mueve hacia arriba y hacia abajo de forma continua.

Páginas opuestas

Se muestran dos páginas, una junto a la otra. Al desplazarse, la pantalla cambia al par de páginas anterior o al siguiente.

Uso de la ayuda de SonicStage

Consulte la ayuda de SonicStage para obtener más información sobre la utilización de SonicStage, por ejemplo sobre cómo importar canciones al ordenador o transferirlas al reproductor.

1 Haga clic en “Ayuda” – “Ayuda de SonicStage” una vez que haya iniciado SonicStage.

Aparecerá la ayuda.

Nota

- En la ayuda de SonicStage se hace referencia al reproductor con el término “dispositivo de audio ATRAC”.

Tabla de Contenido

Lista del menú HOME	6
Accesorios suministrados	7
Componentes y controles	8

Reproducción de canciones

Reproducción de canciones (All Songs)	12
Reproducción de listas de canciones (Playlist Select)	13
Reproducción de listas de canciones creadas en SonicStage (Playlists)	13
Reproducción de canciones de la lista de 100 canciones favoritas (Favorite 100)	15
Reproducción de canciones de álbumes transferidos recientemente (Recent Transfers)	16
Reproducción de canciones en orden aleatorio (Intelligent Shuffle)	17
Reproducción de las 100 canciones favoritas en orden aleatorio (My Favorite Shuffle)	17
Reproducción de canciones de un género similar al del artista seleccionado en orden aleatorio (Artist Link Shuffle)	18
Reproducción de canciones lanzadas el mismo año en orden aleatorio (Time Machine Shuffle)	19
Reproducción de canciones en orden aleatorio durante un tiempo especificado (Sports Shuffle)	20
Búsqueda de canciones (Search)	21
Búsqueda de canciones por nombre de la canción (Song)	21
Búsqueda de canciones por artista (Artist)	22
Búsqueda de canciones por álbum (Album)	23
Búsqueda de canciones por género (Genre)	24
Búsqueda de canciones por el año de lanzamiento (Release Year)	25
Búsqueda de álbumes por carátula (Jacket Search)	26
Cambio del modo de reproducción (PLAY MODE)	27

Ajustes

Ajuste de la calidad del sonido (Sound)	28
Selección de la calidad del sonido (Equalizer • Clear Bass)	28
Cambio de la calidad del sonido (Equalizer)	29
Ajuste de los valores de EQ Custom	31
Aumento de la intensidad del sonido (VPT)	33
Escucha con sonido Clear Stereo (Clear Stereo)	34
Ajuste del nivel de volumen (Dynamic Normalizer)	35
Cambio del orden de las canciones (Sort)	36
Cambio del modo de visualización (Display Mode)	38
Ajuste de la visualización de carátulas en ON/OFF (Jacket Mode)	40
Ajuste del nivel de volumen (Volume Mode)	41
Ajuste de volumen manual (Manual Volume)	41
Ajuste de un volumen preajustado (Preset Volume)	42
Ajuste de los valores de Preset Volume	43
Limitación del volumen (AVLS (Volume Limit))	44
Desactivación del pitido (Beep)	45
Ajuste de la hora actual (Set Date-Time)	46
Selección del ajuste de hora actual	46
Ajuste manual de la hora actual	48
Ajuste del formato de fecha (Date Disp Type)	49
Ajuste del formato de hora (Time Disp Type)	50
Cambio del ajuste de la conexión USB (USB Bus Powered)	51
Ajuste de la pantalla de ahorro de energía (Power Save Mode)	52
Ajuste del contraste de la pantalla (Contrast)	53

Ajuste del brillo de la pantalla (Brightness)	54
Visualización de información del reproductor (Information)	55
Restablecimiento de los valores de fábrica (Reset All Settings)	56
Formateo de la memoria (Format)	57

Escuchar emisoras de radio FM (sólo para los modelos NW-E013F/E015F/E016F)

Escuchar emisoras de radio FM	59
1 Cambio al sintonizador de FM	59
2 Presintonización automática de emisoras (FM Auto Preset)	60
3 Selección de emisoras	61
Presintonización de las emisoras deseadas	63
Eliminación de emisoras presintonizadas	63
Ajuste de la sensibilidad de recepción (Scan Sens)	64
Cambio entre monoaural y estéreo (Mono/Auto)	65

Funciones avanzadas

Recarga del reproductor	66
Maximización de la vida útil de la batería	67
¿Qué son el formato y la velocidad de bits?	68
Reproducción de canciones sin interrupciones	70
¿Cómo se importa la información de las canciones al reproductor?	71
Almacenamiento de otro tipo de datos	72
Actualización del firmware del reproductor	73

Solución de problemas

Solución de problemas	74
Mensajes	81
Desinstalación de SonicStage	85

Información adicional

Precauciones	87
Información de copyright	91
Especificaciones	92
Índice	96

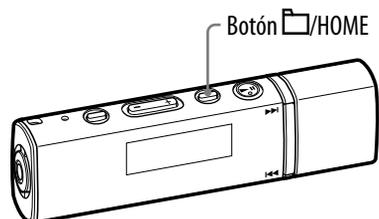
Nota

- Algunos modelos pueden no estar disponibles en función del país/región en el que haya adquirido el reproductor.

Lista del menú HOME

Puede visualizar la pantalla HOME si mantiene pulsado el botón /HOME del reproductor.

La pantalla HOME constituye el punto de inicio para la reproducción de audio, la búsqueda de canciones o el cambio de ajustes como los que se indican a continuación.



Menú HOME*1



*1 5 de los 7 iconos aparecen en la pantalla con la selección actual en el centro. El icono actual cambia según la función que utilice. Si pulsa el botón /▶▶, puede seleccionar un icono y pulsar el botón  para confirmar la selección.

(Search) 21

- Song..... 21
- Artist 22
- Album 23
- Genre..... 24
- Release Year..... 25

(Jacket Search) 26

(All Songs)..... 12

(FM)*2 59

(Playlist Select)..... 13

- Playlists 13
- Favorite 100..... 15
- Recent Transfers 16

(Intelligent Shuffle) 17

- My Favorite Shuffle 17
- Artist Link Shuffle..... 18
- Time Machine Shuffle 19
- Sports Shuffle..... 20

(Settings)

- Sound 28
 - Equalizer..... 29
 - VPT 33
- Clear Stereo 34
- Sort..... 36
- Jacket Mode..... 40
- Display Mode..... 38
- Scan Sens*2 64
- Mono/Auto*2..... 65
- FM Auto Preset*2 60
- Advanced Settings
 - Date-Time
 - Set Date-Time.....46
 - Date Disp Type49
 - Time Disp Type50
 - Power Save Mode 52
 - Dynamic Normalizer 35
 - AVLS 44
 - Volume Mode 41
 - Beep..... 45
 - Information..... 55
 - Initialize
 - Reset All Settings.....56
 - Format.....57
 - USB Bus Powered 51
 - Contrast 53
 - Brightness..... 54

*2 Solo para modelos NW-E013F/E015F/E016F.

Accesorios suministrados

Compruebe los accesorios del paquete.

- Auriculares (1)
- CD-ROM*¹ (1)
 - Software SonicStage
 - Guía de funcionamiento (archivo PDF)
- Guía de inicio rápido (1)
- Precauciones (1)
- Solución de problemas (1)

*¹ No intente reproducir este CD-ROM en un reproductor de CD de audio.

Acerca del número de serie

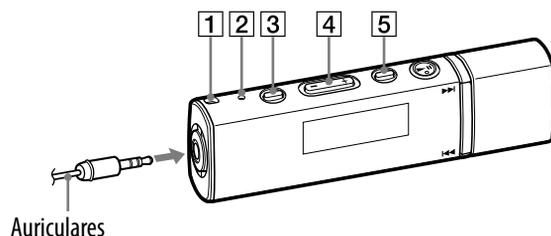
El número de serie de este reproductor es necesario para el registro del cliente.

El número se encuentra en la parte trasera del reproductor.

También puede verificar el número de serie en este reproductor (☞ página 55).

Componentes y controles

Parte frontal



1 Orificio para la correa

Se utiliza para fijar la correa (se vende por separado).

2 Botón RESET

Si pulsa el botón RESET con una aguja pequeña o un objeto similar, el reproductor se reiniciará (☞ página 74).

3 Botón PLAY MODE/SOUND*¹

Permite cambiar el modo de reproducción (☞ página 27). Mantenga pulsado este botón para cambiar el ajuste de la calidad del sonido (☞ página 28).

4 Botón VOL +*²/-

Permite ajustar el volumen.

5 Botón /HOME*¹

Cuando pulsa este botón mientras reproduce o realiza una pausa en una canción, puede cambiar entre los modos de control de canción y carpeta. En el modo de control de canción, el reproductor salta al inicio de la canción. En el modo de carpeta, el reproductor salta al principio del álbum/artista.

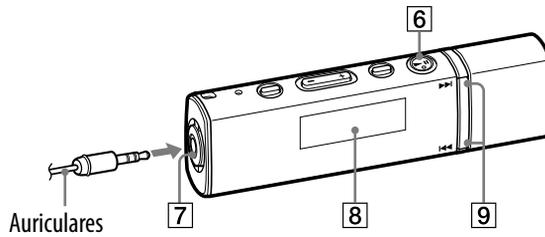
Mantenga pulsado este botón para mostrar el menú HOME.

Continúa ↓

*¹ Las funciones que están marcadas con  cerca de los botones se activan al pulsarlas.

De la misma manera, las funciones marcadas con  cerca de los botones se activan si los mantiene pulsados.

*² Existen puntos táctiles. Utilícelos como orientación para utilizar los botones.



6 Botón ▶||*¹

Permite iniciar la reproducción de canciones. Al iniciar la reproducción, ▶ aparecerá en la pantalla y, si vuelve a pulsar el botón ▶||, aparecerá || y la reproducción se interrumpirá.

Si aparece un menú en la pantalla, utilice este botón para confirmar el elemento del menú.

Para apagar el equipo

Cuando realiza una pausa en la reproducción de una canción o en la recepción de una emisora FM (NW-E013F/E015F/E016F solamente) pulsando el botón ▶||, después de unos segundos, aparece "POWER OFF" (APAGADO) y la pantalla se apaga automáticamente; a continuación, el reproductor entra en el modo de reposo.

El reproductor consume muy poca batería.

7 Toma de auriculares

Para conectar los auriculares.

Conecte la clavija hasta que encaje en su sitio.

Si los auriculares no se conectan adecuadamente, es posible que no se escuche el sonido correctamente.

8 Pantalla

Consulte ☞ la página 11.

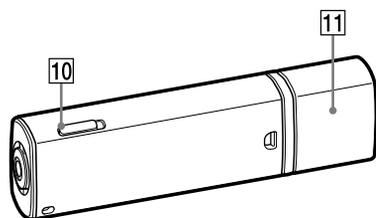
9 Botón ◀◀/▶▶

Selecciona una canción, un álbum, un artista o un elemento del menú. También puede saltar al principio de una canción/álbum/artista, avanzar o rebobinar rápido de la siguiente manera.

- Pulsar el botón ◀◀ (▶▶):
Salta al principio de la canción/álbum/artista actual (o siguiente).
- Mantener pulsado el botón ◀◀ (▶▶) durante la reproducción y soltarlo en el lugar deseado en el modo de control de canción:
Rebobina rápido (o adelanta rápido) la canción actual.
- Mantener pulsado el botón ◀◀ (▶▶) poco después de acceder al modo de pausa:
Salta al principio de la canción/álbum/artista actual (o siguiente), y si se mantiene pulsado durante más tiempo, continúa saltando a la canción/artista/álbum anterior (o siguiente).

*¹ Existen puntos táctiles. Utilícelos como orientación para utilizar los botones.

Parte posterior



10 Interruptor HOLD

El interruptor HOLD (Retención) permite proteger el reproductor contra el funcionamiento accidental al transportarlo.

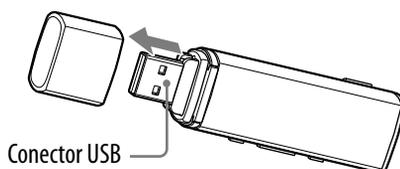
Si desliza el interruptor HOLD en dirección de la flecha (▷), se desactivarán todos los botones de funcionamiento. Si pulsa algún botón con la función HOLD activada, se mostrará el mensaje “HOLD” en la pantalla. Si desliza el interruptor HOLD hacia la posición contraria, se desactivará la función HOLD.

11 Tapa del conector USB

Quite la tapa del conector USB y enchufe el conector USB del reproductor a un puerto USB en su ordenador.

Para quitar la tapa del conector USB

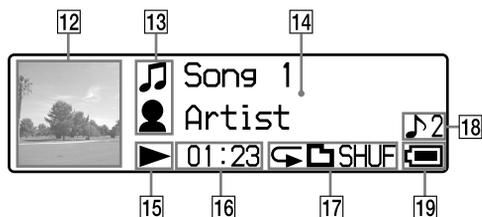
Quite la tapa del conector USB como se indica a continuación.



Continúa ↓

Pantalla

Con el modo de carátula activado (ajuste predeterminado)



12 Muestra el diseño de la portada

Muestra la imagen de la portada (carátula) de un álbum después de registrar la cubierta y transferir canciones desde SonicStage. Puede configurar la portada para que no se vea (☞ página 40). Para obtener detalles acerca de cómo registrar la portada, consulte la Ayuda de SonicStage.

13 Indicación de icono

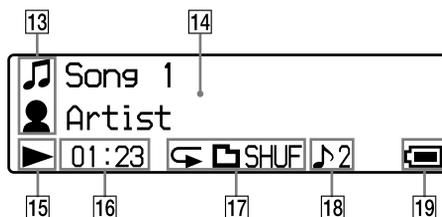
En el modo de control de canción, visualiza 🎵 en la primera línea y, en la segunda, 🎵 o 🎵 en función del ajuste de orden de las canciones (☞ página 36).

En el modo de carpeta, muestra en la primera línea el icono correspondiente a la categoría ajustada en el orden de canciones (☞ página 36) y, en la segunda 🎵 o 🎵. Si selecciona el modo de carpeta durante la reproducción de una lista de reproducción (☞ página 13), mostrará la lista seleccionada (▶: lista de reproducción creada mediante SonicStage, 🎵: 100 canciones favoritas, y ▶: último álbum transferido) en la primera línea.

14 Visualización de información de texto/gráficos

Muestra el título del álbum, el nombre del artista, el título de la canción, la fecha y la hora actuales, los mensajes y el menú. Para cambiar el modo de visualización, pase al menú "Display Mode" ("Modo Pantalla") (☞ página 38). Cambie el modo de visualización al modo de ahorro de energía cuando no utilice el reproductor durante cierto tiempo (☞ página 52).

Con el modo de carátula desactivado



15 Indicación del estado de la reproducción

Muestra el modo de reproducción actual (▶: reproducción, ||: pausa, ◀◀ (▶▶): rebobinado rápido (avance rápido), ◀◀ (▶▶): salta al principio de la canción actual o siguiente).

16 Indicación de tiempo transcurrido

Muestra el tiempo transcurrido.

17 Indicación del modo de reproducción (PLAY MODE)

Muestra el icono correspondiente al modo de reproducción actual (☞ página 27). Si el modo de reproducción se ajusta en Normal, no aparece ningún icono.

18 Indicación del ajuste de calidad del sonido

Muestra el icono correspondiente a la calidad de sonido actual (☞ página 28). Si no se ha ajustado ninguna calidad de sonido, no aparecerá ningún icono.

19 Indicación de batería restante

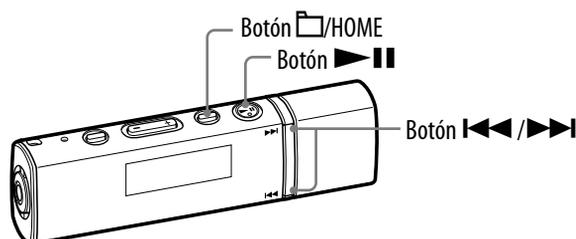
Muestra el nivel de energía restante de la batería.

💡 Sugerencia

- Para obtener información sobre la pantalla del sintonizador de FM (sólo para los modelos NW-E013F/E015F/E016F), consulte "Escuchar emisoras de radio FM" (☞ página 59).

Reproducción de canciones (All Songs)

Se reproducen las canciones transferidas al reproductor. “All Songs” (Todas las canciones) como modo de reproducción viene ajustado de manera predeterminada.



1 Mantenga pulsado el botón [icono de carpeta]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.

2 Pulse el botón [icono de inicio/fin] para seleccionar [icono de música] (All Songs) y pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.

La reproducción se iniciará a partir de la última canción que haya escuchado. Si no se ha reproducido ninguna canción anteriormente, la reproducción empieza desde el principio.

La reproducción continúa en orden hasta la última canción y se detiene. Después de unos segundos, aparece “POWER OFF” y la pantalla se apaga automáticamente; a continuación el reproductor entra en modo de reposo.

Para saltar al principio de una canción

Si pulsa el botón [icono de inicio/fin] durante la reproducción o pausa de la canción, el reproductor salta al principio de la canción actual (o siguiente).

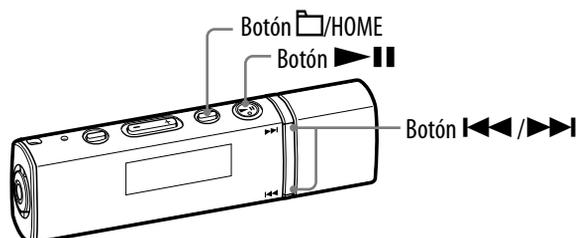
Si pulsa el botón [icono de carpeta]/HOME para cambiar al modo de carpeta y, a continuación, pulsa el botón [icono de inicio/fin] durante la reproducción o pausa de la canción, el reproductor salta al principio de la primera canción de la categoría de clasificación actual (o siguiente) ajustada por el orden de las canciones (☞ página 36).

💡 Sugerencias

- Para cambiar el modo de reproducción a aleatoria, repetida, etc., puede pulsar el botón PLAY MODE/SOUND (☞ página 27).
- Las canciones se muestran en el orden ajustado en el menú “Sort” (Ordenar) (☞ página 36). Las canciones se muestran en el orden del álbum según los ajustes predeterminados.

Reproducción de listas de canciones (Playlist Select)

Es posible reproducir listas de canciones creadas en SonicStage, tal como las 100 canciones y álbumes favoritos transferidos recientemente.



Notas

- Si selecciona (Playlist Select) (Seleccionar Lista de reproducción), (Search) (Buscar) y (Jacket Search) (Búsqueda por carátula) no aparecerán en el menú HOME.
- No es posible cambiar el orden de las canciones en la lista de reproducción en el menú "Sort" (página 36).

Reproducción de listas de canciones creadas en SonicStage (Playlists)

Puede reproducir listas de canciones creadas en SonicStage. Si modifica un nombre en SonicStage, el nombre modificado aparecerá en el reproductor. Consulte la ayuda de SonicStage para obtener más información.

- 1 Mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME.**
- 2 Pulse el botón para seleccionar (Playlist Select) y, a continuación, pulse el botón para confirmar la selección.**
Aparecerá la lista con las listas de reproducción.
- 3 Pulse el botón para seleccionar "Playlists", y, a continuación, pulse el botón para confirmar la selección.**
La reproducción se iniciará a partir de la última canción que se haya escuchado. Si no se ha reproducido ninguna canción anteriormente, la reproducción comenzará desde el principio de la lista de reproducción creada en SonicStage. La reproducción continúa en orden hasta la última canción y, a continuación, se detiene. Después de unos segundos, aparece "POWER OFF" y la pantalla se apaga automáticamente; a continuación el reproductor entra en modo de reposo.

Para saltar al principio de una canción

Si pulsa el botón  () durante la reproducción o pausa de la canción, el reproductor salta al principio de la canción actual (o siguiente).

Si pulsa el botón /HOME para cambiar al modo de carpeta y, a continuación, pulsa el botón  () durante la reproducción o pausa de la canción, el reproductor salta al principio de la lista de reproducción actual (o siguiente).

Sugerencias

- Para cambiar el modo de reproducción a aleatoria, repetida, etc., pulse el botón PLAY MODE/SOUND ( página 27).
- Para detener la reproducción de la lista de reproducción e iniciar la reproducción de otras canciones aparte de la lista de reproducción, mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME y seleccione  (All Songs) y, a continuación, pulse el botón  para reproducirlas.

Continúa 

Reproducción de canciones de la lista de 100 canciones favoritas (Favorite 100)

Se reproducirá una lista de reproducción creada automáticamente por SonicStage. Cuando conecte el reproductor con SonicStage, las 100 canciones reproducidas con mayor frecuencia se actualizarán y aparecerán en orden descendente en función de la cantidad de veces que se han reproducido.

- 1 **Mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME.**
- 2 **Pulse el botón /▶▶ para seleccionar  (Playlist Select) y, a continuación, pulse el botón || para confirmar la selección.**
Aparecerá la lista con las listas de reproducción.
- 3 **Pulse el botón /▶▶ para seleccionar "Favorite 100" y, a continuación, pulse el botón || para confirmar la selección.**
La reproducción se iniciará a partir de la última canción que se haya escuchado. Si no se ha reproducido ninguna canción anteriormente, la reproducción empieza desde el principio. La reproducción continúa en orden hasta la última canción y, a continuación, se detiene. Después de unos segundos, aparece "POWER OFF" y la pantalla se apaga automáticamente; a continuación el reproductor entra en modo de reposo.

Para saltar al principio de una canción

Si pulsa el botón  (▶▶) durante la reproducción o pausa de una canción, el reproductor salta al principio de la canción actual (o siguiente).

Si pulsa el botón /HOME para cambiar al modo de carpeta y, a continuación, pulsa el botón  (▶▶) durante la reproducción o pausa de la canción, el reproductor salta al principio de la primera canción de "Favorite 100" (100 favoritas).

Sugerencias

- Las 100 canciones reproducidas con mayor frecuencia se actualizarán cada vez que conecte el reproductor a SonicStage.
- Si el número total de canciones reproducidas en el reproductor es inferior a 100 o si el número total de canciones transferidas es inferior a 100, se reproducirán todas las canciones del reproductor.
- Para cambiar el modo de reproducción a aleatoria, repetida, etc., puede pulsar el botón PLAY MODE/SOUND ( página 27).
- Para detener la reproducción de la lista de reproducción e iniciar la reproducción de otras canciones aparte de la lista de reproducción, mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME y seleccione  (All Songs) y, a continuación, pulse el botón || para iniciar la reproducción.

Reproducción de canciones de álbumes transferidos recientemente (Recent Transfers)

Es posible reproducir los últimos álbumes transferidos.

1 Mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME.

2 Pulse el botón   para seleccionar  (Playlist Select) y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.
Aparecerá la lista con las listas de reproducción.

3 Pulse el botón   para seleccionar "Recent Transfers" y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.

La reproducción se iniciará a partir de la última canción que se haya escuchado. Si no se ha reproducido ninguna canción anteriormente, la reproducción empieza desde el principio. La reproducción continúa en orden hasta la última canción y, a continuación, se detiene. Después de unos segundos, aparece "POWER OFF" y la pantalla se apaga automáticamente; a continuación el reproductor entra en modo de reposo.

Para saltar al principio de una canción

Si pulsa el botón   durante la reproducción o pausa de una canción, el reproductor salta al principio de la canción actual (o siguiente).

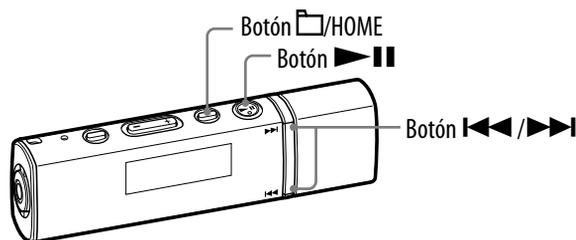
Si pulsa el botón /HOME para cambiar al modo de carpeta y, a continuación, pulsa el botón   durante la reproducción o pausa de la canción, el reproductor salta al principio de la primera canción de la categoría de clasificación actual (o siguiente).

Sugerencias

- Para cambiar el modo de reproducción a aleatoria, repetida, etc., pulse el botón PLAY MODE/SOUND ( página 27).
- Para detener la reproducción de la lista de reproducción e iniciar la reproducción de otras canciones aparte de la lista de reproducción, mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME y seleccione  (All Songs) y, a continuación, pulse el botón  para iniciar la reproducción.

Reproducción de canciones en orden aleatorio (Intelligent Shuffle)

El reproductor ofrece 4 modos distintos de reproducción aleatoria.



Notas

- El modo de reproducción cambia automáticamente al modo aleatorio durante la función “Intelligent Shuffle”.
- La pantalla no cambia a la que se ajustó como “Display Mode” durante la función “Intelligent Shuffle” (Reproducción aleatoria inteligente) (☞ página 38).
- La carátula no aparece durante la función “Intelligent Shuffle”.

Reproducción de las 100 canciones favoritas en orden aleatorio (My Favorite Shuffle)

El reproductor selecciona las 100 canciones que se han reproducido con mayor frecuencia y las reproduce en orden aleatorio.

- 1 Mantenga pulsado el botón [icono de carpeta]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.**
- 2 Pulse el botón [icono de saltar adelante/atrás] para seleccionar [icono de shuffle] (Intelligent Shuffle) y pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.**
Aparecerá el menú del modo “Intelligent Shuffle”.
- 3 Pulse el botón [icono de saltar adelante/atrás] para seleccionar “My Favorite Shuffle” y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.**
Las 100 canciones reproducidas con mayor frecuencia se reproducirán en modo aleatorio y se iniciará la reproducción.

Continúa ↓

Sugerencias

- Si pulsa el botón /HOME para cambiar al modo de carpeta y pulsa el botón , las 100 canciones reproducidas con mayor frecuencia se reproducirán en un orden aleatorio distinto desde la primera canción.
- Las 100 canciones reproducidas con mayor frecuencia se actualizarán cada vez que conecte el reproductor a SonicStage.
- Si el número total de canciones transferidas al reproductor es inferior a 100, éstas se reproducirán en orden aleatorio.
- Para detener la función “Intelligent Shuffle” e iniciar la reproducción de canciones en otro modo de reproducción, mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME y seleccione  (All Songs) y, a continuación pulse el botón  para iniciar la reproducción.

Reproducción de canciones de un género similar al del artista seleccionado en orden aleatorio (Artist Link Shuffle)

El reproductor selecciona aleatoriamente un artista, busca canciones de género similar al de dicho artista (Artist Link Shuffle) y las reproduce en orden aleatorio.

- 1 Mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME.**
- 2 Pulse el botón  para seleccionar  (Intelligent Shuffle) y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
Aparecerá el menú del modo “Intelligent Shuffle”.
- 3 Pulse el botón  para seleccionar “Artist Link Shuffle” y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
Se selecciona aleatoriamente un artista y se reproducen aleatoriamente canciones de género similar al del artista seleccionado.

Sugerencias

- Si pulsa el botón /HOME para cambiar al modo de carpeta y pulsa el botón , se seleccionará aleatoriamente un artista y las canciones de género similar al del artista seleccionado se reproducirán en un orden aleatorio distinto desde la primera canción.
- Para detener la función “Intelligent Shuffle” e iniciar la reproducción de canciones en otro modo de reproducción, mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME y seleccione  (All Songs) y, a continuación, pulse el botón  para iniciar la reproducción.

Reproducción de canciones lanzadas el mismo año en orden aleatorio (Time Machine Shuffle)

El reproductor selecciona aleatoriamente un año de lanzamiento y reproduce todas las canciones transferidas de ese año en orden aleatorio.

- 1 Mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME.**
- 2 Pulse el botón  para seleccionar  (Intelligent Shuffle) y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
Aparecerá el menú del modo “Intelligent Shuffle”.
- 3 Pulse el botón  para seleccionar “Time Machine Shuffle” y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
Se selecciona aleatoriamente un año de lanzamiento y se reproducen las canciones de ese año en orden aleatorio.

Sugerencias

- Si pulsa el botón /HOME para cambiar al modo de carpeta y pulsa el botón  () , se seleccionará aleatoriamente un año de lanzamiento y las canciones de ese año se reproducirán en un orden aleatorio distinto desde la primera canción.
- Para detener la función “Intelligent Shuffle” e iniciar la reproducción de canciones en otro modo de reproducción, mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME y seleccione  (All Songs) y, a continuación, pulse el botón  para iniciar la reproducción.

Continúa 

Reproducción de canciones en orden aleatorio durante un tiempo especificado (Sports Shuffle)

El reproductor selecciona aleatoriamente un grupo de canciones entre todas las canciones transferidas y las reproduce en orden aleatorio durante un tiempo especificado (entre 1 y 99 minutos).

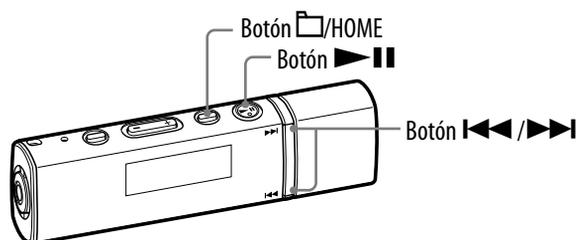
- 1 **Mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME.**
- 2 **Pulse el botón  para seleccionar  (Intelligent Shuffle) y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
Aparecerá la pantalla del modo “Intelligent Shuffle”.
- 3 **Pulse el botón  para seleccionar “Sports Shuffle” y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
Aparecerá la pantalla de selección del tiempo de reproducción.
- 4 **Pulse el botón  para seleccionar el tiempo de reproducción y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
Aparecerá el tiempo de reproducción seleccionado y se seleccionará aleatoriamente y se reproducirá un grupo de canciones entre todas las canciones transferidas.
Aparecerá el tiempo transcurrido durante la reproducción de cada canción. Cuando transcurra el tiempo especificado, la reproducción se detendrá. Después de unos segundos, aparece “POWER OFF” y la pantalla se apaga automáticamente; a continuación el reproductor entra en modo de reposo.

Sugerencias

- Si el tiempo especificado ha pasado y se pausa la reproducción, al pulsar el botón  para reanudarla, el reproductor vuelve a iniciar la reproducción en orden aleatorio durante el tiempo especificado.
- Para detener la función “Intelligent Shuffle” e iniciar la reproducción de canciones en otro modo de reproducción, mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME y seleccione  (All Songs) y, a continuación, pulse el botón  para iniciar la reproducción.

Búsqueda de canciones (Search)

Puede buscar canciones por nombre de la canción, artista, álbum, género, etc.



Búsqueda de canciones por nombre de la canción (Song)

La lista de las canciones se muestra por orden alfabético, orden numérico, o en cualquier otro orden.

- 1 Mantenga pulsado el botón [icono de carpeta]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón [iconos de retroceso y avance] para seleccionar **Q** (Search) y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón [iconos de retroceso y avance] para seleccionar "Song>" y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección. Aparecerán las listas de canciones.
- 4 Pulse el botón [iconos de retroceso y avance] para seleccionar una canción y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección. Se iniciará la reproducción de la canción que haya seleccionado. La reproducción continúa en orden hasta la última canción y se detiene. Después de unos segundos, aparece "POWER OFF" y la pantalla se apaga automáticamente; a continuación el reproductor entra en modo de reposo.

Sugerencia

- El modo de reproducción ( página 27) no cambia cuando se activa **Q** (Search).

Continúa ↓

Búsqueda de canciones por artista (Artist)

La lista de los artistas se muestra por orden alfabético, orden numérico, o en cualquier otro orden.

- 1 **Mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME.**
- 2 **Pulse el botón  para seleccionar  (Search) y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
- 3 **Pulse el botón  para seleccionar "Artist>", y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
Aparecerá la lista de artistas.
- 4 **Pulse el botón  para seleccionar un artista y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
Aparecerá la lista de álbumes del artista seleccionado.
- 5 **Pulse el botón  para seleccionar un álbum y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
Aparecerá la lista de canciones del álbum seleccionado.
- 6 **Pulse el botón  para seleccionar una canción y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
Se iniciará la reproducción de la canción que haya seleccionado. La reproducción continúa en orden hasta la última canción y se detiene. Después de unos segundos, aparece "POWER OFF" y la pantalla se apaga automáticamente; a continuación el reproductor entra en modo de reposo.

Sugerencias

- El modo de reproducción ( página 27) no cambia cuando se activa  (Search).
- Si el nombre del artista empieza con "El/La/Los/Las (espacio)" o "El/La/Los/Las •", se omite el artículo "El/La/Los/Las (espacio)" o "El/La/Los/Las •" inicial al clasificar la lista de artistas por nombre.

Continúa 

Búsqueda de canciones por álbum (Album)

La lista de álbumes se muestra por orden alfabético, orden numérico, o en cualquier otro orden.

1 Mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME.

2 Pulse el botón  para seleccionar  (Search) y, a continuación pulse el botón  para confirmar la selección.

3 Pulse el botón  para seleccionar "Album>" y pulse el botón  para confirmar la selección.

Aparecerá la lista de álbumes.

4 Pulse el botón  para seleccionar un álbum y pulse el botón  para confirmar la selección.

Aparecerá la lista de canciones del álbum seleccionado.

5 Pulse el botón  para seleccionar una canción y pulse el botón  para confirmar la selección.

Se iniciará la reproducción de la canción que haya seleccionado. La reproducción continúa en orden hasta la última canción y se detiene. Después de unos segundos, aparece "POWER OFF" y la pantalla se apaga automáticamente; a continuación el reproductor entra en modo de reposo.

Sugerencia

- El modo de reproducción ( página 27) no cambia cuando se activa  (Search).

Continúa 

Búsqueda de canciones por género (Genre)

- 1 **Mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME.**
- 2 **Pulse el botón   para seleccionar  (Search) y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
- 3 **Pulse el botón   para seleccionar "Genre>" y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
Aparecerá la lista de géneros.
- 4 **Pulse el botón   para seleccionar un género y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
Aparecerá la lista de artistas del género seleccionado.
- 5 **Pulse el botón   para seleccionar un artista y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
Aparecerá la lista de álbumes del artista seleccionado.
- 6 **Pulse el botón   para seleccionar un álbum y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
Aparecerá la lista de canciones del álbum seleccionado.
- 7 **Pulse el botón   para seleccionar una canción y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
Se iniciará la reproducción de la canción que haya seleccionado. La reproducción continúa en orden hasta la última canción y, a continuación, se detiene. Después de unos segundos, aparece "POWER OFF" y la pantalla se apaga automáticamente; a continuación el reproductor entra en modo de reposo.

Sugerencia

- El modo de reproducción ( página 27) no cambia cuando se activa  (Search).

Continúa 

Búsqueda de canciones por el año de lanzamiento (Release Year)

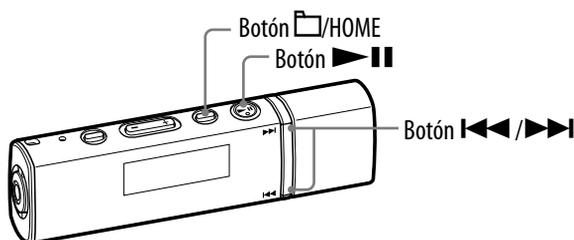
- 1 Mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME.**
- 2 Pulse el botón  para seleccionar  (Search) y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
- 3 Pulse el botón  para seleccionar "Release Year>" y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
Aparecerá la lista de años de lanzamiento.
- 4 Pulse el botón  para seleccionar un año y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
Aparecerá la lista de artistas correspondientes al año de lanzamiento seleccionado.
- 5 Pulse el botón  para seleccionar un artista y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
Aparecerá la lista de canciones del artista seleccionado.
- 6 Pulse el botón  para seleccionar una canción y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.**
Se iniciará la reproducción de la canción que haya seleccionado. La reproducción continúa en orden hasta la última canción y, a continuación, se detiene. Después de unos segundos, aparece "POWER OFF" y la pantalla se apaga automáticamente; a continuación el reproductor entra en modo de reposo.

Sugerencia

- El modo de reproducción ( página 27) no cambia cuando se activa  (Search).

Búsqueda de álbumes por carátula (Jacket Search)

Es posible buscar canciones por la portada (imagen de carátula) del álbum una vez registrada dicha carátula y transferidas las canciones desde SonicStage. Para obtener más información sobre cómo registrar la carátula, consulte la ayuda de SonicStage.



Notas

- El orden de las canciones siempre se indica en el orden de los álbumes al buscar canciones mediante la opción **[icono de carpeta]** (Jacket Search).
- Si no se ha registrado ninguna carátula, aparecerá una imagen preinstalada en el reproductor.
- La carátula registrada de una lista de reproducción o canción no aparecerá en el reproductor.
- Cuando se activa “Jacket Search” durante la reproducción de canciones, la canción de “All Songs” detiene su reproducción.

1 Mantenga pulsado el botón [icono de carpeta]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.

2 Pulse el botón [iconos de retroceder/avanzar] para seleccionar [icono de carpeta] (Jacket Search) y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.

Aparece la lista de carátulas y, al mismo tiempo, se comprueba la primera canción del álbum seleccionado.

Si pulsa el botón [iconos de retroceder/avanzar], podrá avanzar o retroceder una carátula cada vez.

3 Pulse el botón [iconos de retroceder/avanzar] para seleccionar un álbum y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.

Se inicia la reproducción de la primera canción del álbum seleccionado. La reproducción continúa en orden hasta la última canción y se detiene.

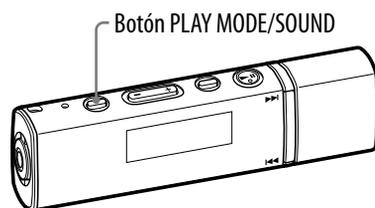
Después de unos segundos, aparece “POWER OFF” y la pantalla se apaga automáticamente; a continuación el reproductor entra en modo de reposo.

Sugerencia

- El modo de reproducción (página 27) no cambia cuando se activa **[icono de carpeta]** (Jacket Search).

Cambio del modo de reproducción (PLAY MODE)

El reproductor ofrece distintos modos de reproducción, incluidas la reproducción aleatoria y la reproducción repetida de una selección.



- 1 Pulse varias veces el botón PLAY MODE/SOUND para seleccionar el modo de reproducción deseado.**

Lista de modos de reproducción

Tipo/icono de modo de reproducción	Descripción
Normal/Sin icono	Todas las canciones transferidas después de la canción actual se reproducen una vez. (Ajuste predeterminado)
Carpeta/📁	Todas las canciones transferidas pertenecientes a una categoría de clasificación ajustada por el orden de las canciones (🔍 página 36), incluida la canción actual, se reproducen una vez.
Todas se repiten/🔄	Todas las canciones transferidas después de la canción actual se reproducen repetidamente.
Se repiten todas las de la carpeta/🔄📁	Todas las canciones transferidas pertenecientes a una categoría de clasificación ajustada por el orden de las canciones (🔍 página 36), incluida la canción actual, se reproducen repetidamente.
Se repite una canción/🔄1	La canción actual se reproduce varias veces.
Todas las canciones se repiten aleatoriamente/🔄SHUF	Todas las canciones transferidas después de la canción actual se reproducen en orden aleatorio.
Todas las canciones de una misma carpeta se repiten aleatoriamente/🔄📁SHUF	Se reproduce la canción actual y, a continuación, se reproducen en orden aleatorio todas las canciones transferidas pertenecientes a una categoría de clasificación ajustada por el orden de las canciones (🔍 página 36), incluida la canción actual.

Ajuste de la calidad del sonido (Sound)

Puede predefinir 2 ajustes de calidad del sonido y alternar entre ellos durante la reproducción o en modo de pausa si pulsa el botón PLAY MODE/SOUND.

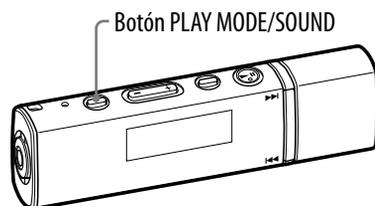
Asimismo, es posible ajustar la calidad del sonido en función del género musical u otros factores si elige un elemento de “Equalizer” (Ecuualizador). Al ajustarlo en “Clear Bass” (Graves nítidos), es posible escuchar un sonido claro sin distorsión. Se recomienda utilizar “Clear Bass” al subir el volumen o reforzar el sonido grave de “Equalizer”.

Selección de la calidad del sonido (Equalizer • Clear Bass)

Es posible seleccionar ajustes de la calidad del sonido predefinidos desde “Equalizer” o “Clear Bass” (Graves nítidos).

Ajustes predeterminados

Calidad del sonido (indicación)	Sound 1 (sonido 1) (♪ 1)	Sound 2 (sonido 2) (♪ 2)	Sound OFF (sonido desactivado) (Ninguno)
Equalizer	EQ Custom (0, 0, 0, 0, 0)	EQ Custom (0, 0, 0, 0, 0)	Desactivado
Clear Bass (graves)	+1	+3	0

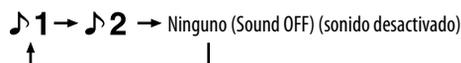


Nota

- No es posible cambiar el ajuste de calidad del sonido durante el uso del sintonizador de FM (sólo para los modelos NW-E013F/E015F/E016F).

1 Mantenga pulsado el botón PLAY MODE/SOUND.

Cada vez que pulse el botón, el ajuste de calidad del sonido cambiará de la forma siguiente:

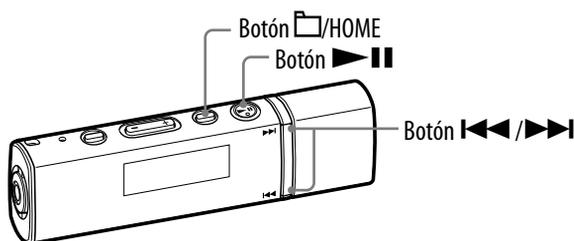


Para volver al ajuste de calidad de sonido normal

Seleccione “Ninguno (Sound OFF) (sonido desactivado)”.

Cambio de la calidad del sonido (Equalizer)

Puede ajustar la calidad del sonido deseada para cada uno de los ajustes “Sound1” (Sonido 1) y “Sound2” (Sonido 2) en función del género musical u otros factores.



Nota

- No es posible cambiar el ajuste de calidad del sonido durante el uso del sintonizador de FM (sólo para los modelos NW-E013F/E015F/E016F).

- 1 Mantenga pulsado el botón [HOME] hasta que aparezca el menú HOME.**
- 2 Pulse el botón [Navegación] para seleccionar [Settings] y, a continuación, pulse el botón [Pausa] para confirmar la selección.**
- 3 Pulse el botón [Navegación] para seleccionar “Sound>” y, a continuación, pulse el botón [Pausa] para confirmar la selección.**
- 4 Pulse el botón [Navegación] para seleccionar “Equalizer>” y, a continuación, pulse el botón [Pausa] para confirmar la selección.**
- 5 Pulse el botón [Navegación] para seleccionar la opción “^LEdit>” que aparece debajo de “Sound 1” o “Sound 2” y cambiar el ajuste y, a continuación, pulse el botón [Pausa] para confirmar la selección.**
Aparecerá la lista de ajustes de Equalizer.
- 6 Pulse el botón [Navegación] para seleccionar el ajuste de Equalizer deseado y, a continuación, pulse el botón [Pausa] para confirmar la selección.**
Para obtener más información sobre cada opción de Equalizer, consulte la página 30.

Para volver al menú anterior

Pulse el botón [HOME].

Lista de ajustes de Equalizer

Elemento de configuración	Descripción
EQ Heavy	Realza las frecuencias graves y agudas para obtener un sonido más potente.
EQ Pop	Realza el sonido de las frecuencias medias, ideal para las voces.
EQ Jazz	Realza las frecuencias agudas y graves para obtener un sonido más real.
EQ Unique	Realza las frecuencias agudas y graves, para poder escuchar fácilmente sonidos sutiles.
EQ Custom	Ajustes de sonido que el usuario puede personalizar. Consulte  la página 31 para obtener información sobre cómo realizar el ajuste. (Ajuste predeterminado)

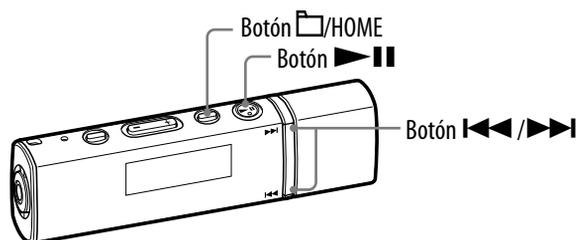
Notas

- Si con el ajuste de calidad del sonido que ha elegido el sonido se distorsiona al subir el volumen, bájelo.
- Si los ajustes personalizados que ha guardado como “EQ Custom” (“Ecuilización personalizada”) cambian el nivel de volumen respecto a los otros ajustes, es posible que deba ajustar el volumen manualmente para compensar.

Continúa 

Ajuste de los valores de EQ Custom

Es posible preajustar el valor de “Clear Bass” (graves) y del ecualizador “Equalizer” de 5 bandas como “Sound1” o “Sound2” mientras mira la pantalla del reproductor.



Notas

- Si el valor de “EQ Custom” se ajusta en “Equalizer” en el menú de ajuste, el ajuste de “EQ Custom” se aplicará al sonido.
- No es posible ajustar los valores de “EQ Custom” durante el uso del sintonizador de FM (sólo para los modelos NW-E013F/E015F/E016F).

- 1 Mantenga pulsado el botón [Home icon]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón [Fast Forward/Reverse icon] para seleccionar [Settings icon] (Settings) y, a continuación, pulse el botón [Play/Pause icon] para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón [Fast Forward/Reverse icon] para seleccionar “Sound>” y, a continuación, pulse el botón [Play/Pause icon] para confirmar la selección.
- 4 Pulse el botón [Fast Forward/Reverse icon] para seleccionar “Equalizer>” y, a continuación, pulse el botón [Play/Pause icon] para confirmar la selección.
- 5 Pulse el botón [Fast Forward/Reverse icon] para seleccionar “L Edit>” que aparece debajo de “Sound 1” o “Sound 2” y cambiar el ajuste y, a continuación, pulse el botón [Play/Pause icon] para confirmar la selección. Aparecerá la lista de opciones de Equalizer.

Continúa ↓

-
- 6** Pulse el botón **|◀◀/▶▶|** para seleccionar “**L Edit>**” que aparece debajo de “**EQ Custom**” y, a continuación, pulse el botón **▶||** para confirmar la selección.

Aparecerá resaltada la barra deslizante de “Clear Bass”.

Se puede ajustar “Clear Bass” en cualquiera de los 4 niveles de sonido.

-
- 7** Pulse el botón **|◀◀/▶▶|** para ajustar el valor de “Clear Bass” y, a continuación pulse el botón **▶||** para confirmar la selección.

Aparecerá resaltada la barra deslizante de “Equalizer”.

Se puede ajustar “Equalizer” en cualquiera de los 7 niveles de sonido.

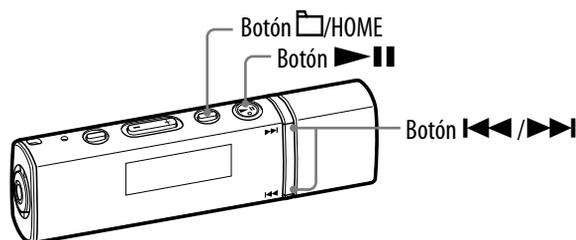
-
- 8** Pulse el botón **|◀◀/▶▶|** para seleccionar el valor de “Equalizer” (ecualizador) y, a continuación, pulse el botón **▶||** para confirmar la selección.
-

Para volver al menú anterior

Pulse el botón **□/HOME**.

Aumento de la intensidad del sonido (VPT)

Puede seleccionar uno de los siguientes ajustes para aumentar aún más la intensidad del sonido: “VPT Studio”, “VPT Live”, “VPT Club” o “VPT Arena”.



Nota

- No es posible realizar este ajuste durante el uso del sintonizador de FM (sólo para los modelos NW-E013F/E015F/E016F).

1 Mantenga pulsado el botón □/HOME hasta que aparezca el menú HOME.

2 Pulse el botón |◀◀/▶▶| para seleccionar (Settings) y, a continuación, pulse el botón ►|| para confirmar la selección.

3 Pulse el botón |◀◀/▶▶| para seleccionar “Sound>” y, a continuación, pulse el botón ►|| para confirmar la selección.

4 Pulse el botón |◀◀/▶▶| para seleccionar “VPT>” y, a continuación, pulse el botón ►|| para confirmar la selección.
Aparecerá la lista de ajustes de VPT.

5 Pulse el botón |◀◀/▶▶| para seleccionar el ajuste de VPT deseado y, a continuación, pulse el botón ►|| para confirmar la selección.
Para obtener más información sobre cada opción de VPT, consulte la siguiente lista.

Para volver al menú anterior

Pulse el botón □/HOME.

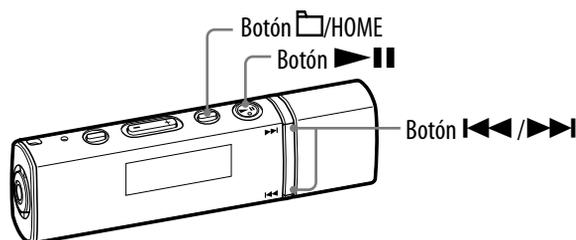
Lista de ajustes de VPT

El sonido aumenta su intensidad en este orden: “VPT Studio” → “VPT Live” → “VPT Club” → “VPT Arena”

Elemento de configuración	Descripción
VPT Studio	Reproduce el sonido de un estudio de grabación.
VPT Live	Reproduce el sonido de una sala de conciertos.
VPT Club	Reproduce el sonido de un local.
VPT Arena	Reproduce el sonido de un recinto de gran tamaño.
VPT OFF	El ajuste de VPT no está activado. (Ajuste predeterminado)

Escucha con sonido Clear Stereo (Clear Stereo)

La función “Clear Stereo” (Estéreo nítido) permite un procesamiento digital individual de los canales izquierdo y derecho del sonido.



- 1 Mantenga pulsado el botón □/HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón |◀◀/▶▶| para seleccionar  (Settings) y, a continuación, pulse el botón ▶|| para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón |◀◀/▶▶| para seleccionar “Clear Stereo>” y, a continuación, pulse el botón ▶|| para confirmar la selección.
- 4 Pulse el botón |◀◀/▶▶| para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón ▶|| para confirmar la selección.
 - Clear Stereo ON: Reproduce el sonido de los auriculares derecho e izquierdo con gran nitidez. (Ajuste predeterminado)
 - Clear Stereo OFF: Desactiva la función “Clear Stereo” y reproduce el sonido normal.

Para volver al menú anterior

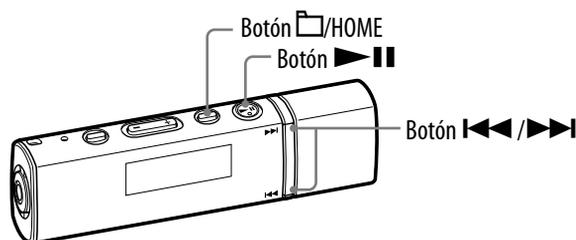
Pulse el botón □/HOME.

Notas

- No es posible realizar este ajuste durante el uso del sintonizador de FM (sólo para los modelos NW-E013F/E015F/E016F).
- La función “Clear Stereo” está configurada para obtener el máximo efecto con los auriculares suministrados. Es posible que no se obtenga el efecto “Clear Stereo” con otros auriculares. En tal caso, ajuste “Clear Stereo” en “Clear Stereo OFF” (“Estéreo nítido desactivado”).

Ajuste del nivel de volumen (Dynamic Normalizer)

Puede ajustar el reproductor de manera que reduzca el nivel de volumen entre canciones. Con este ajuste, al escuchar canciones de un álbum en modo de reproducción aleatoria, el nivel de volumen entre las canciones se reduce para minimizar la diferencia entre sus niveles de grabación.



- 1 Mantenga pulsado el botón [icono de carpeta]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón [iconos de retroceso y avance] para seleccionar [icono de configuración] (Settings) y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón [iconos de retroceso y avance] para seleccionar "Advanced Settings>" y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.
- 4 Pulse el botón [iconos de retroceso y avance] para seleccionar "Dynamic Normalizer>" y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.
- 5 Pulse el botón [iconos de retroceso y avance] para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.
 - D. Normalizer ON: Minimiza la diferencia del nivel de volumen entre canciones.
 - D. Normalizer OFF: Reproduce las canciones con el nivel de volumen original con el que se han transferido. (Ajuste predeterminado)

Para volver al menú anterior

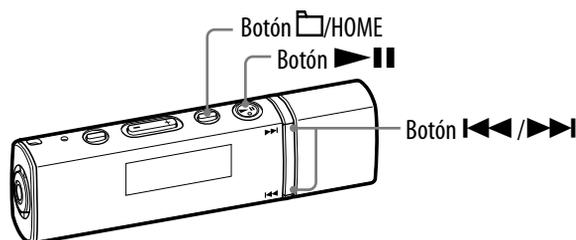
Pulse el botón [icono de carpeta]/HOME.

Nota

- No es posible realizar este ajuste durante el uso del sintonizador de FM (sólo para los modelos NW-E013F/E015F/E016F).

Cambio del orden de las canciones (Sort)

Puede ajustar el orden de las canciones por orden de álbum, álbumes por orden de artista, orden de artista, orden de género u orden de año de lanzamiento.



- 1 Mantenga pulsado el botón [icono de carpeta]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón [icono de skip adelante/atrás] para seleccionar [icono de carpeta] (Settings) y, a continuación, pulse el botón [icono de play/pausa] para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón [icono de skip adelante/atrás] para seleccionar "Sort>" y, a continuación, pulse el botón [icono de play/pausa] para confirmar la selección.
- 4 Pulse el botón [icono de skip adelante/atrás] para seleccionar un orden de canciones ([icono de mano] página 37) y, a continuación, pulse el botón [icono de play/pausa] para confirmar la selección.

Si pulsa el botón [icono de carpeta]/HOME para cambiar a modo de carpeta, el orden de las canciones aparece como un icono.



Indicación del estado de clasificación

Para volver al menú anterior

Pulse el botón [icono de carpeta]/HOME.

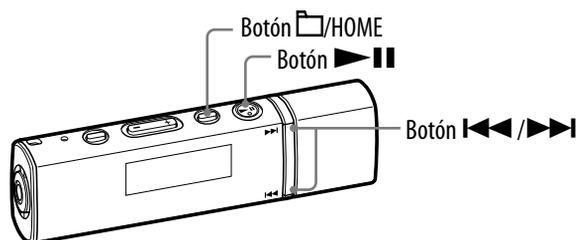
Continúa ↓

Lista de órdenes de canciones

Elemento de ajuste/icono	Descripción
Orden de álbum/ 	Las canciones aparecen ordenadas por álbum. En el álbum, las canciones aparecen ordenadas por el número de canción. En el modo de carpeta, las canciones se saltan por álbum. (Ajuste predeterminado)
Álbumes por orden de artista/ 	Las canciones aparecen ordenadas por álbum y por artista. En el álbum, las canciones aparecen ordenadas por el número de canción. En modo de carpeta, las canciones se saltan por álbum.
Orden de artista/ 	Las canciones aparecen ordenadas por artista. Las canciones de un mismo artista aparecen ordenadas para cada álbum por el número de canción. En el modo de carpeta, las canciones se saltan por artista.
Orden de género/ 	Las canciones aparecen ordenadas por artista y género. Las canciones de un mismo artista aparecen ordenadas por álbum y, dentro de cada álbum, las canciones aparecen ordenadas por el número de la canción. En modo de carpeta, las canciones se saltan por género.
Orden de año de lanzamiento/ 	Las canciones aparecen ordenadas por artista y año de lanzamiento. Las canciones de un mismo artista aparecen ordenadas por el título de la canción. En modo de carpeta, las canciones se saltan por año de lanzamiento.

Cambio del modo de visualización (Display Mode)

Puede cambiar la pantalla de visualización en la reproducción o en el modo de pausa.



- 1** Mantenga pulsado el botón [icono de carpeta]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2** Pulse el botón [icono de navegación] para seleccionar [icono de configuración] (Settings) y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.
- 3** Pulse el botón [icono de navegación] para seleccionar "Display Mode>" y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.
- 4** Pulse el botón [icono de navegación] para seleccionar la pantalla de visualización (👁️ página 39) y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.

Para volver al menú anterior

Pulse el botón [icono de carpeta]/HOME.

Continúa ↓

Lista de los tipos de pantalla

- Basic: Muestra la pantalla básica. (Ajuste predeterminado)
- Property: Muestra información sobre la canción

Muestra el modo de reproducción actual, el número de la categoría* actual/número total de categorías* del intervalo de reproducción, el número de la canción actual/número total de canciones del intervalo de reproducción, <L R> (el icono de la función Clear Stereo, ☞ página 34), (C)S (el icono de la función VPT, ☞ página 33), el códec (formato del audio) y la velocidad de bits.

* Cambia en función de la categoría ajustada por el orden de las canciones (☞ página 36).



- Clock: Muestra información sobre la hora
Muestra el año, el mes, el día y la hora actuales. Para obtener más información acerca del ajuste de la hora, consulte “Ajuste de la hora actual (Set Date-Time)” (☞ página 46).

Sugerencia

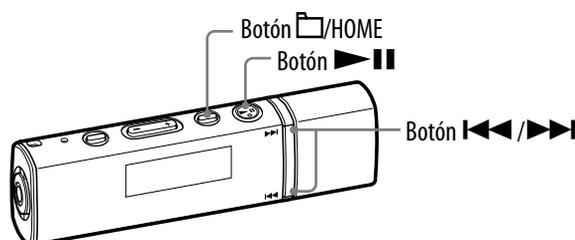
- Ajuste “Power Save Mode” (Modo de ahorro de energía) (☞ página 52) en “Save OFF” (Guardar desactivado) para mostrar constantemente la pantalla.

Notas

- Cuando se ajusta “Jacket Mode ON” (Modo de carátula activado; ☞ página 40), la carátula aparece en la pantalla “Basic” solamente. Si desea obtener más información sobre cómo registrar la carátula, consulte la ayuda de SonicStage.
- Si la función “Clear Stereo” (☞ página 34) o la función “VPT” (☞ página 33) están ajustadas en “Clear Stereo OFF” (Estéreo nítido desactivado) o “VPT OFF”, respectivamente, los iconos de estas funciones no aparecerán en la pantalla “Property”.
- La pantalla no cambia a la que se ajustó como “Display Mode” durante la función “Intelligent Shuffle” (☞ página 17) o la recepción de FM (sólo en los modelos NW-E013F/E015F/E016F).

Ajuste de la visualización de carátulas en ON/OFF (Jacket Mode)

Es posible visualizar la carátula de un álbum (imagen de carátula) una vez registrada dicha carátula y transferidas las canciones desde SonicStage. Si desea obtener más información sobre cómo registrar carátulas, consulte la ayuda de SonicStage.



Notas

- Si no se ha registrado ninguna carátula, aparecerá una imagen preinstalada en el reproductor.
- La carátula registrada de una lista de reproducción o canción no aparecerá en el reproductor.

1 Mantenga pulsado el botón [icono de carpeta]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.

2 Pulse el botón [icono de retroceder/avanzar] para seleccionar [icono de configuración] (Settings) y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.

3 Pulse el botón [icono de retroceder/avanzar] para seleccionar "Jacket Mode>" y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.

4 Pulse el botón [icono de retroceder/avanzar] para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.

- Jacket Mode ON: Muestra la carátula del álbum. (Ajuste predeterminado)

- Jacket Mode OFF: No muestra la carátula del álbum.

Si desea obtener más información sobre la pantalla de visualización, consulte [la página 11](#).

Para volver al menú anterior

Pulse el botón [icono de carpeta]/HOME.

Ajuste del nivel de volumen (Volume Mode)

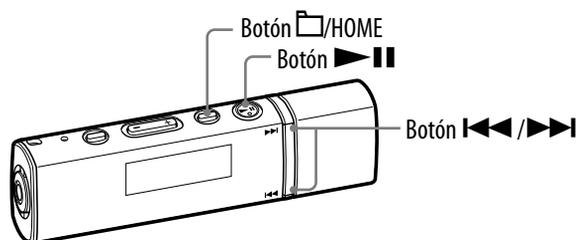
Existen 2 modos de ajustar el nivel del volumen.

Manual Volume (Ajuste predeterminado):

Pulse el botón VOL +/- para ajustar el nivel de volumen en un intervalo de 0 a 30.

Preset Volume:

Pulse el botón VOL +/- para seleccionar el nivel de volumen entre uno de los 3 niveles preajustados: "Low" (Bajo), "Mid" (Medio) o "High" (Alto).



Ajuste de volumen manual (Manual Volume)

- 1 Mantenga pulsado el botón [Home icon]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón [Fast Forward/Reverse icon] para seleccionar [Settings icon] (Settings) y, a continuación, pulse el botón [Play/Pause icon] para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón [Fast Forward/Reverse icon] para seleccionar "Advanced Settings>" y, a continuación, pulse el botón [Play/Pause icon] para confirmar la selección.
- 4 Pulse el botón [Fast Forward/Reverse icon] para seleccionar "Volume Mode>" y, a continuación, pulse el botón [Play/Pause icon] para confirmar la selección.
- 5 Pulse el botón [Fast Forward/Reverse icon] para seleccionar "Manual Volume" y, a continuación, pulse el botón [Play/Pause icon] para confirmar la selección.

Con este ajuste puede configurar el nivel de volumen de 0 a 30 mediante el botón VOL +/-.

Para volver al menú anterior

Pulse el botón [Home icon]/HOME.

Continúa ↓

Ajuste de un volumen preajustado (Preset Volume)

- 1 Mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón   para seleccionar  (Settings) y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón   para seleccionar “Advanced Settings>” y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.
- 4 Pulse el botón   para seleccionar “Volume Mode>” y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.
- 5 Pulse el botón   para seleccionar “Preset Volume” y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.
Con este ajuste puede seleccionar el nivel de volumen (“Low”, “Mid” o “High”) mediante el botón VOL +/-.

Para volver al menú anterior

Pulse el botón /HOME.

Nota

- Si está ajustada la función “AVLS” (Sistema limitador automático del volumen,  página 44), es posible que el volumen real sea más bajo que el ajustado. Si desactiva la función “AVLS” (AVLS OFF), el volumen volverá al nivel preajustado.

Continúa 

Ajuste de los valores de Preset Volume

- 1 Mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón /▶▶▶ para seleccionar  (Settings) y, a continuación, pulse el botón ▶▶▶ para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón /▶▶▶ para seleccionar "Advanced Settings>" y, a continuación, pulse el botón ▶▶▶ para confirmar la selección.
- 4 Pulse el botón /▶▶▶ para seleccionar "Volume Mode>" y, a continuación, pulse el botón ▶▶▶ para confirmar la selección.
- 5 Pulse el botón /▶▶▶ para seleccionar "L Edit>" que aparece debajo de "Preset Volume" y, a continuación, pulse el botón ▶▶▶ para confirmar la selección.
El valor "Low" aparece seleccionado.
- 6 Pulse el botón /▶▶▶ para ajustar cada uno de los valores para "Low", "Mid" o "High" y, a continuación, pulse el botón ▶▶▶ para confirmar la selección.
Con este ajuste puede seleccionar el nivel de volumen ("Low", "Mid" o "High") mediante el botón VOL +/-.

Para volver al menú anterior

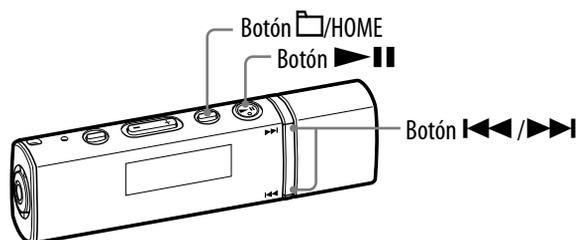
Pulse el botón /HOME.

Nota

- Si está ajustada la función "AVLS" ( página 44), es posible que el volumen real sea más bajo que el ajustado.
Si desactiva la función "AVLS" (AVLS OFF), el volumen volverá al nivel preajustado.

Limitación del volumen (AVLS (Volume Limit))

Puede configurar “AVLS” (Sistema limitador automático del volumen) para limitar el volumen máximo y evitar alteraciones o distracciones auditivas. Con “AVLS”, puede escuchar música a un nivel de volumen agradable. “AVLS OFF” (AVLS desactivado) viene ajustado de manera predeterminada.



- 1 Mantenga pulsado el botón [Home] / HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón [Inicio/Fin] para seleccionar [Ajustes] (Settings) y, a continuación, pulse el botón [Pausa] para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón [Inicio/Fin] para seleccionar “Advanced Settings>” y, a continuación, pulse el botón [Pausa] para confirmar la selección.
- 4 Pulse el botón [Inicio/Fin] para seleccionar “AVLS>” y, a continuación, pulse el botón [Pausa] para confirmar la selección.
- 5 Pulse el botón [Inicio/Fin] para seleccionar “AVLS ON” (AVLS activado) y, a continuación, pulse el botón [Pausa] para confirmar la selección.

El volumen se mantiene a un nivel moderado.

Para desactivar el ajuste

Seleccione “AVLS OFF” en el paso 5 y pulse el botón [Pausa] para confirmar la selección.

Para volver al menú anterior

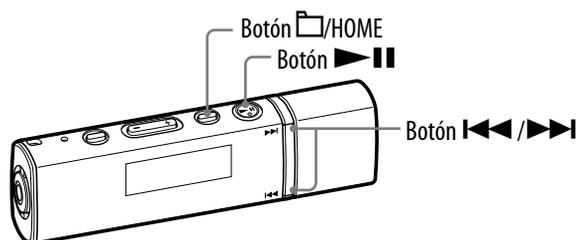
Pulse el botón [Home] / HOME.

Sugerencia

- Si “AVLS” está ajustado en “AVLS ON”, se visualizará “AVLS” al pulsar el botón VOL +/-.

Desactivación del pitido (Beep)

Es posible desactivar los pitidos del reproductor. “Beep ON” (Pitido activado) viene ajustado de manera predeterminada.



- 1 Mantenga pulsado el botón [icono de carpeta]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón [icono de retroceder/avanzar] para seleccionar [icono de carpeta] (Settings) y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón [icono de retroceder/avanzar] para seleccionar “Advanced Settings>” y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.
- 4 Pulse el botón [icono de retroceder/avanzar] para seleccionar “Beep>” y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.
- 5 Pulse el botón [icono de retroceder/avanzar] para seleccionar “Beep OFF” y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.

Para cambiar el ajuste a activado

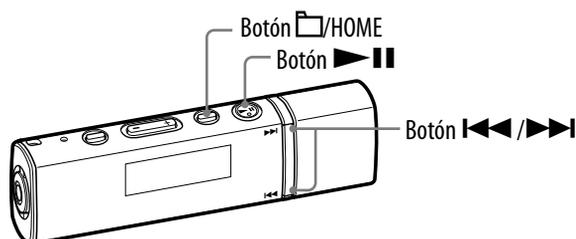
Seleccione “Beep ON” en el paso 5 y pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.

Para volver al menú anterior

Pulse el botón [icono de carpeta]/HOME.

Ajuste de la hora actual (Set Date-Time)

Es posible configurar la hora actual ajustándola manualmente o sincronizando la hora con un dispositivo conectado al reproductor, tal como un ordenador, etc.



Selección del ajuste de hora actual

- 1 Mantenga pulsado el botón [icono de carpeta]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón [iconos de retroceder/avanzar] para seleccionar [icono de configuración] (Settings) y, a continuación, pulse el botón [icono de play/pausa] para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón [iconos de retroceder/avanzar] para seleccionar "Advanced Settings" y, a continuación, pulse el botón [icono de play/pausa] para confirmar la selección.
- 4 Pulse el botón [iconos de retroceder/avanzar] para seleccionar "Date-Time" y, a continuación, pulse el botón [icono de play/pausa] para confirmar la selección.
- 5 Pulse el botón [iconos de retroceder/avanzar] para seleccionar "Set Date-Time" y, a continuación, pulse el botón [icono de play/pausa] para confirmar la selección.
- 6 Pulse el botón [iconos de retroceder/avanzar] para seleccionar el modo de ajuste y, a continuación, pulse el botón [icono de play/pausa] para confirmar la selección.
 - Date-Time Automatic: Sincroniza la fecha y hora del reproductor con su ordenador al conectar ambos dispositivos después de iniciar el software SonicStage. (Ajuste predeterminado)
 - Date-Time Manual: Permite ajustar la fecha y la hora manualmente. Para obtener más información, consulte "Ajuste manual de la hora actual" (🔗 página 48).

Para volver al menú anterior

Pulse el botón /HOME.

Para mostrar la hora actual

Es posible visualizar la hora actual en cualquiera de los siguientes modos:

- Ajuste “Clock” (Reloj) en el “Cambio del modo de visualización (Display Mode)” ( página 38).
- Pulse cualquier botón con la función HOLD activada.

Sugerencia

- Puede seleccionar uno de los siguientes formatos de fecha: año/mes/día, día/mes/año y mes/día/año. Asimismo, puede seleccionar el formato de hora que aparecerá para la hora actual entre la visualización “Time 24h” (24 h) o “Time 12h” (12 h). Para obtener más información, consulte “Ajuste del formato de fecha (Date Disp Type)” ( página 49) o “Ajuste del formato de hora (Time Disp Type)” ( página 50).

Notas

- Si no se utiliza el reproductor durante un tiempo prolongado, es posible que deba ajustar de nuevo la fecha y la hora.
- Si no está ajustada la hora actual y la pantalla está ajustada en “Clock” ( página 39), aparecerá la indicación “--”. Aunque pulse cualquier botón con la función HOLD activada, no aparecerá la hora.

Continúa 

Ajuste manual de la hora actual

- 1 Mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón /▶▶ para seleccionar  (Settings) y, a continuación, pulse el botón ▶▶ para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón /▶▶ para seleccionar "Advanced Settings>" y, a continuación, pulse el botón ▶▶ para confirmar la selección.
- 4 Pulse el botón /▶▶ para seleccionar "Date-Time>" y, a continuación, pulse el botón ▶▶ para confirmar la selección.
- 5 Pulse el botón /▶▶ para seleccionar "Set Date-Time>" y, a continuación, pulse el botón ▶▶ para confirmar la selección.
- 6 Pulse el botón /▶▶ para seleccionar "Date-Time Manual>" y, a continuación, pulse el botón ▶▶ para confirmar la selección.
Aparecerá seleccionado el valor del año.
- 7 Pulse el botón /▶▶ para ajustar el año y, a continuación, pulse el botón ▶▶ para confirmar la selección.
El valor del mes aparece seleccionado.
- 8 Del mismo modo que en el paso 7, ajuste el mes, la fecha, la hora y los minutos y, a continuación, pulse el botón ▶▶ para confirmar la selección.

Para volver al menú anterior

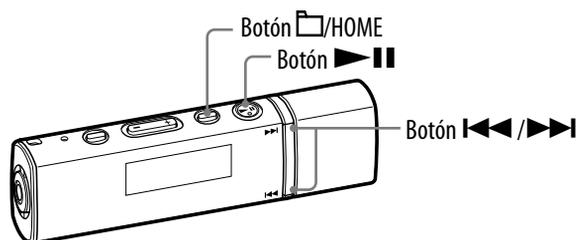
Pulse el botón /HOME.

Nota

- El reloj puede haber acumulado errores de hasta 120 segundos por mes (a 25 °C). Cuando ajuste "Date-Time Automatic" (Fecha-Hora automática), el reloj se actualizará cada vez que conecte el reproductor a su ordenador. Se recomienda que lo ajuste en "Date-Time Automatic".

Ajuste del formato de fecha (Date Disp Type)

Puede seleccionar uno de los siguientes formatos de fecha, que aparecerá con la hora actual (☎ página 46) de entre año/mes/día, día/mes/año o mes/día/año.



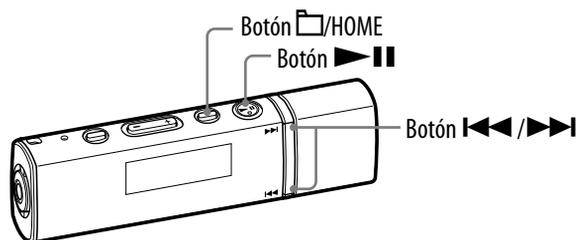
- 1 **Mantenga pulsado el botón [icono de carpeta]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.**
- 2 **Pulse el botón [iconos de flechas izquierda y derecha] para seleccionar [icono de carpeta] (Settings) y, a continuación, pulse el botón [icono de play/pausa] para confirmar la selección.**
- 3 **Pulse el botón [iconos de flechas izquierda y derecha] para seleccionar "Advanced Settings>" y, a continuación, pulse el botón [icono de play/pausa] para confirmar la selección.**
- 4 **Pulse el botón [iconos de flechas izquierda y derecha] para seleccionar "Date-Time>" y, a continuación, pulse el botón [icono de play/pausa] para confirmar la selección.**
- 5 **Pulse el botón [iconos de flechas izquierda y derecha] para seleccionar "Date Disp Type>" y, a continuación, pulse el botón [icono de play/pausa] para confirmar la selección.**
Aparecerá la pantalla utilizada para ajustar el formato de visualización.
- 6 **Pulse el botón [iconos de flechas izquierda y derecha] para seleccionar el formato y, a continuación, pulse el botón [icono de play/pausa] para confirmar la selección.**
Puede seleccionar uno de los siguientes 3 tipos de formato:
 - Date yy/mm/dd: El formato de fecha es año/mes/día. (Ajuste predeterminado)
 - Date dd/mm/yy: El formato de fecha es día/mes/año.
 - Date mm/dd/yy: El formato de fecha es mes/día/año.

Para volver al menú anterior

Pulse el botón [icono de carpeta]/HOME.

Ajuste del formato de hora (Time Disp Type)

Puede seleccionar el formato de hora que aparecerá para la hora actual (☞ página 46). Puede elegir entre la visualización “Time 24h” o “Time 12h”.



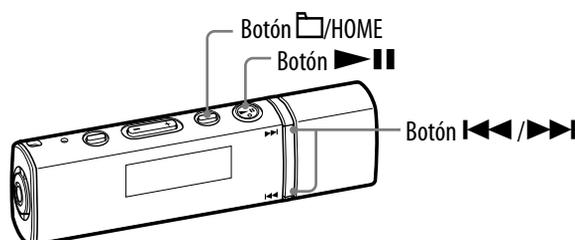
- 1 Mantenga pulsado el botón [icono de carpeta]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón [icono de flechas de navegación] para seleccionar [icono de configuración] (Settings) y, a continuación, pulse el botón [icono de barra de reproducción] para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón [icono de flechas de navegación] para seleccionar “Advanced Settings>” y, a continuación, pulse el botón [icono de barra de reproducción] para confirmar la selección.
- 4 Pulse el botón [icono de flechas de navegación] para seleccionar “Date-Time>” y, a continuación, pulse el botón [icono de barra de reproducción] para confirmar la selección.
- 5 Pulse el botón [icono de flechas de navegación] para seleccionar “Time Disp Type>” y, a continuación, pulse el botón [icono de barra de reproducción] para confirmar la selección.
Aparecerá la pantalla utilizada para ajustar el formato de visualización.
- 6 Pulse el botón [icono de flechas de navegación] para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón [icono de barra de reproducción] para confirmar la selección.
 - Time 24h: Muestra un formato de visualización de 24 horas. (Ajuste predeterminado)
 - Time 12h: Muestra un formato de visualización de 12 horas.

Para volver al menú anterior

Pulse el botón [icono de carpeta]/HOME.

Cambio del ajuste de la conexión USB (USB Bus Powered)

En función del modo en que utilice el ordenador, si la fuente de alimentación (alimentación por bus USB) no es suficiente, la transferencia de datos del ordenador al reproductor puede quedar incompleta. En este caso, ajuste la conexión USB (USB Bus Powered) en “Low-Power 100mA” (Alimentación baja - 100 mA) para mejorar la transferencia de datos.



Nota

- No es posible realizar este ajuste durante la conexión USB.

- 1 **Mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME.**
- 2 **Pulse el botón para seleccionar (Settings) y, a continuación, pulse el botón para confirmar la selección.**
- 3 **Pulse el botón para seleccionar “Advanced Settings>” y, a continuación, pulse el botón para confirmar la selección.**
- 4 **Pulse el botón para seleccionar “USB Bus Powered>” y, a continuación, pulse el botón para confirmar la selección.**
- 5 **Pulse el botón para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse el botón para confirmar la selección.**
 - High-Power 500mA: Ajusta la alimentación del ordenador en 500 mA. (Ajuste predeterminado)
 - Low-Power 100mA: Ajusta la alimentación del ordenador en 100mA.

Para volver al menú anterior

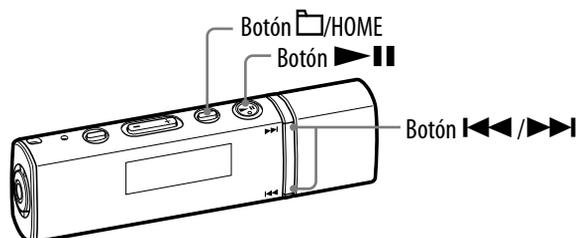
Pulse el botón /HOME.

Sugerencias

- Si conecta el reproductor a un ordenador portátil, es recomendable que conecte este último a una fuente de alimentación.
- El tiempo de carga será mayor si “USB Bus Powered” está ajustado en “Low-Power100mA”.

Ajuste de la pantalla de ahorro de energía (Power Save Mode)

Si no utiliza el reproductor durante un tiempo especificado (aprox. 15 segundos), la pantalla cambiará a la pantalla de ahorro de energía. Es posible cambiar los ajustes de la pantalla de ahorro de energía.



- 1 Mantenga pulsado el botón [icono de carpeta]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón [icono de flechas izquierda y derecha] para seleccionar [icono de configuración] (Settings) y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón [icono de flechas izquierda y derecha] para seleccionar "Advanced Settings" y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.
- 4 Pulse el botón [icono de flechas izquierda y derecha] para seleccionar "Power Save Mode" y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.
- 5 Pulse el botón [icono de flechas izquierda y derecha] para seleccionar el ajuste de ahorro de energía y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.

Para volver al menú anterior

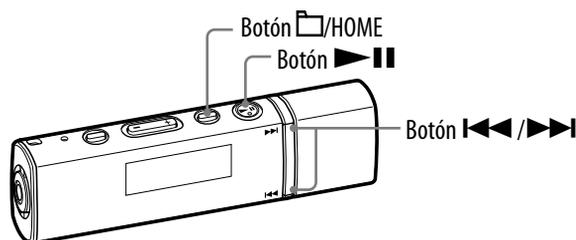
Pulse el botón [icono de carpeta]/HOME.

Lista de ajustes de ahorro de energía

Elemento de configuración	Descripción
Save ON Normal	La pantalla de ahorro de energía aparece si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 15 segundos. (Ajuste predeterminado)
Save ON Super	La pantalla desaparece si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 15 segundos. El consumo de energía de la batería con este ajuste es mínimo.
Save OFF	Los iconos o letras aparecen en la pantalla constantemente durante la reproducción o la recepción de FM (sólo para los modelos NW-E013F/E015F/E016F).

Ajuste del contraste de la pantalla (Contrast)

Puede ajustar el contraste de la pantalla entre 15 niveles. “0” viene ajustado de manera predeterminada.



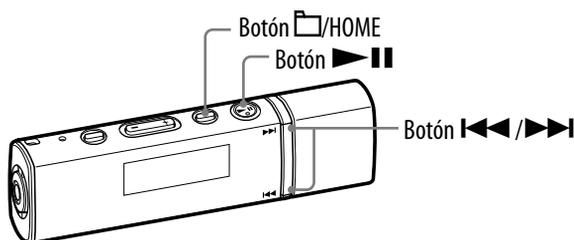
- 1 Mantenga pulsado el botón [icono de carpeta]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón [icono de flechas] para seleccionar [icono de carpeta] (Settings) y, a continuación, pulse el botón [icono de barra de progreso] para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón [icono de flechas] para seleccionar “Advanced Settings>” y, a continuación, pulse el botón [icono de barra de progreso] para confirmar la selección.
- 4 Pulse el botón [icono de flechas] para seleccionar “Contrast>” y, a continuación, pulse el botón [icono de barra de progreso] para confirmar la selección. Aparecerá la pantalla de ajustes de contraste.
- 5 Pulse el botón [icono de flechas] para ajustar el nivel de contraste y, a continuación, pulse el botón [icono de barra de progreso] para confirmar la selección.

Para volver al menú anterior

Pulse el botón [icono de carpeta]/HOME.

Ajuste del brillo de la pantalla (Brightness)

Puede ajustar el brillo de la pantalla entre 7 niveles. “6” viene ajustado de manera predeterminada.



- 1 Mantenga pulsado el botón [icono de carpeta]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Mantenga pulsado el botón [iconos de navegación izquierda y derecha] para seleccionar [icono de configuración] (Settings) y, a continuación, pulse el botón [icono de reproducción/pausa] para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón [iconos de navegación izquierda y derecha] para seleccionar “Advanced Settings>” y, a continuación, pulse el botón [icono de reproducción/pausa] para confirmar la selección.
- 4 Pulse el botón [iconos de navegación izquierda y derecha] para seleccionar “Brightness>” y, a continuación, pulse el botón [icono de reproducción/pausa] para confirmar la selección.
- 5 Pulse el botón [iconos de navegación izquierda y derecha] para ajustar el nivel de brillo y, a continuación, pulse el botón [icono de reproducción/pausa] para confirmar la selección.

Para volver al menú anterior

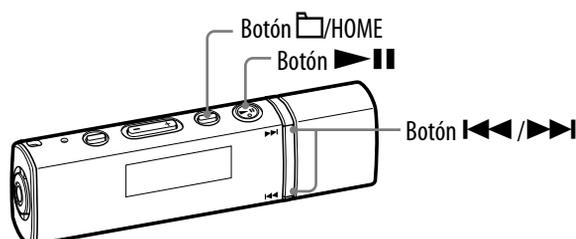
Pulse el botón [icono de carpeta]/HOME.

Nota

- Sólo se puede ajustar el brillo de la pantalla durante el funcionamiento del reproductor. No es posible ajustar el brillo durante períodos de inactividad cuando el reproductor no está en funcionamiento.

Visualización de información del reproductor (Information)

Se puede visualizar información como el nombre del modelo, la capacidad de la memoria flash incorporada, el número de serie y la versión del firmware.



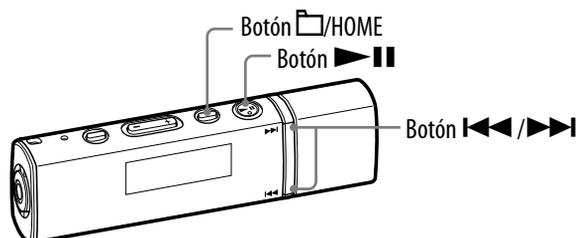
- 1 Mantenga pulsado el botón [icono de carpeta]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón [icono de flechas izquierda y derecha] para seleccionar [icono de configuración] (Settings) y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón [icono de flechas izquierda y derecha] para seleccionar "Advanced Settings" y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.
- 4 Pulse el botón [icono de flechas izquierda y derecha] para seleccionar "Information" y, a continuación, pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.
Puede comprobar la siguiente información pulsando el botón [icono de flechas izquierda y derecha] para poder desplazarse.
 - 1: nombre del modelo
 - 2: capacidad de la memoria flash incorporada
 - 3: número de serie
 - 4: información de la versión del firmware del reproductor

Para volver al menú anterior

Pulse el botón [icono de carpeta]/HOME.

Restablecimiento de los valores de fábrica (Reset All Settings)

Es posible restablecer todos los ajustes predeterminados del reproductor. Al restablecer los ajustes del reproductor no se borran las canciones que haya transferido al mismo.



Nota

- Esta función sólo está disponible en el modo de pausa.

- 1 Mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón para seleccionar (Settings) y, a continuación, pulse el botón para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón para seleccionar "Advanced Settings>" y, a continuación, pulse el botón para confirmar la selección.
- 4 Pulse el botón para seleccionar "Initialize>" y, a continuación, pulse el botón para confirmar la selección.
- 5 Pulse el botón para seleccionar "Reset All Settings>" y, a continuación, pulse el botón para confirmar la selección.
- 6 Pulse el botón para seleccionar "OK" y, a continuación, pulse el botón para confirmar la selección.
Aparece "COMPLETE" (COMPLETADO) y se establecen todos los ajustes predeterminados del reproductor. A continuación aparece "ACCESS" (ACCESO) y al iniciar la reproducción, el punto de inicio será la primera canción de todas (página 12).

Para cancelar la operación

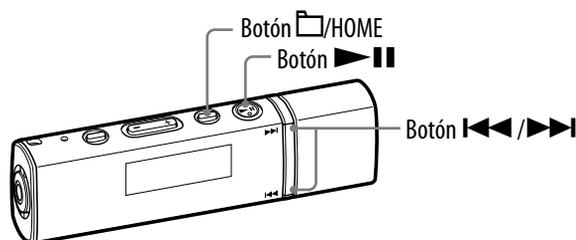
Seleccione "Cancel" (Cancelar) en el paso 6 y pulse el botón para confirmar la selección.

Para volver al menú anterior

Pulse el botón /HOME.

Formateo de la memoria (Format)

Es posible formatear la memoria flash incorporada del reproductor. Si se formatea la memoria, se borrarán todos los datos de música, así como todas las demás portadas (imágenes de carátula) registradas. Asegúrese de comprobar los datos almacenados en la memoria antes de formatearla y exporte los datos que sean necesarios a SonicStage o al disco duro de su ordenador.



Notas

- Esta función sólo está disponible en el modo de pausa.
- Cuando la batería restante es baja, no se puede formatear el reproductor. Cargue la batería antes de formatear.

- 1 Mantenga pulsado el botón [Icono de carpeta]/HOME en modo de pausa hasta que aparezca el menú HOME.**
- 2 Pulse el botón [Iconos de navegación] para seleccionar [Icono de configuración] (Settings) y, a continuación, pulse el botón [Icono de pausa] para confirmar la selección.**
- 3 Pulse el botón [Iconos de navegación] para seleccionar "Advanced Settings" y, a continuación, pulse el botón [Icono de pausa] para confirmar la selección.**
- 4 Pulse el botón [Iconos de navegación] para seleccionar "Initialize" y, a continuación, pulse el botón [Icono de pausa] para confirmar la selección.**
- 5 Pulse el botón [Iconos de navegación] para seleccionar "Format" y, a continuación, pulse el botón [Icono de pausa] para confirmar la selección.**
- 6 Pulse el botón [Iconos de navegación] para seleccionar "OK" y, a continuación, pulse el botón [Icono de pausa] para confirmar la selección.**
Aparecerá el mensaje "FORMATTING..." (FORMATEANDO...) y se iniciará el formateo.
Una vez finalizado el formateo, se mostrará el mensaje "COMPLETE".

Para cancelar la operación

Seleccione “Cancel” en el paso 6 y pulse el botón  para confirmar la selección.

Para volver al menú anterior

Pulse el botón /HOME.

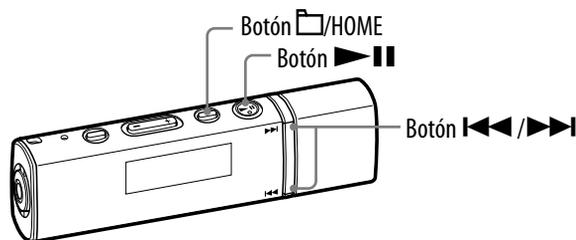
Nota

- No formatee la memoria flash incorporada del reproductor con el Explorador de Windows.

Escuchar emisoras de radio FM

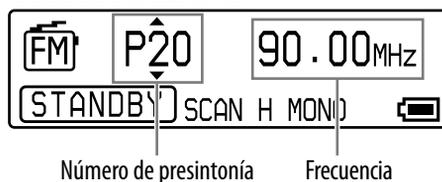
Es posible escuchar radio FM. Cargue la batería recargable integrada antes de utilizar el reproductor (☞ página 66) y conecte los auriculares a la toma correspondiente.

1 Cambio al sintonizador de FM



- 1 Mantenga pulsado el botón [icono de carpeta]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón [icono de flechas izquierda y derecha] para seleccionar [icono de FM] (FM) y, a continuación, pulse el botón [icono de play/pausa] para confirmar la selección.
Aparece la pantalla del sintonizador de FM.

Pantalla del sintonizador de FM*



* Es posible que la pantalla del sintonizador de FM que aparece en la ilustración sea diferente de la de su modelo.

Continúa ↓

Detener el sintonizador de FM y volver al reproductor de audio

Mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME, y a continuación seleccione  (All songs),  (Playlist Select) o  (Intelligent Shuffle) de la pantalla del menú y pulse el botón  para iniciar la reproducción. Si no existe lista de reproducción, seleccione  (All Songs).

Desactivar el volumen del sintonizador de FM durante unos instantes

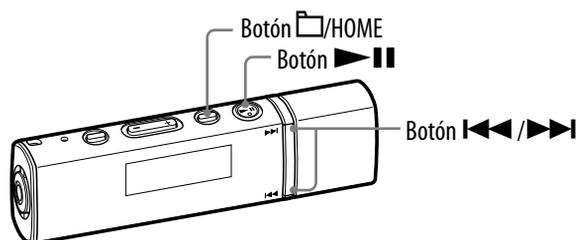
Si pulsa el botón , no se emitirá el sonido del sintonizador de FM. El sintonizador de FM entra en modo de reposo después de unos segundos y la pantalla se apaga. Si vuelve a pulsar el botón , se emitirá de nuevo el sonido del sintonizador de FM.

Nota

- Si pulsa el botón  mientras el reproductor se encuentra en el modo de reposo, se seleccionará la frecuencia o el número preajustado anterior (o siguiente). En ese momento, el sonido no se emitirá independientemente de la posición del botón VOL +/-.

2 Presintonización automática de emisoras (FM Auto Preset)

Para presintonizar las emisoras que puede recibir (hasta 30 emisoras) en su zona automáticamente, seleccione “FM Auto Preset” (Presintonización FM automática). Cuando utilice el sintonizador de FM por primera vez o cuando se desplace a una zona nueva, se recomienda presintonizar las emisoras que reciba mediante la opción “FM Auto Preset”.



Nota

- La operación de “FM Auto Preset” eliminará las emisoras que ya estén presintonizadas.

- 1 Mantenga pulsado el botón /HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón  para seleccionar  (Settings), y a continuación pulse el botón  para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón  para seleccionar “FM Auto Preset”, y a continuación pulse el botón  para confirmar la selección.

4 Pulse el botón ◀◀/▶▶ para seleccionar “OK” y, a continuación, pulse el botón ▶▶ para confirmar la selección.

Las emisoras que pueda recibir se presintonizarán en orden de menor a mayor frecuencia.

Una vez finalizada la presintonización de emisoras, se mostrará “COMPLETE” y, a continuación, se recibirá la primera emisora presintonizada.

Para detener la presintonización automática

Seleccione “Cancel” en el paso 4 y pulse el botón ▶▶ para confirmar la selección.

Para volver al menú anterior

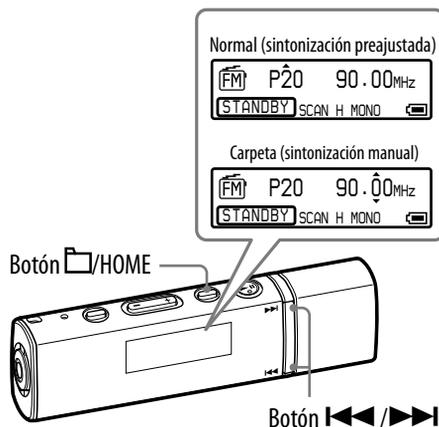
Pulse el botón ◻/HOME.

Si se reciben emisoras que no desea

Si se producen interferencias o la recepción es demasiado sensible, cambie el ajuste de la recepción (☞ página 64) a “Scan Sens Low”.

3 Selección de emisoras

Existen 2 modos (sintonización manual o sintonización preajustada) de seleccionar emisoras.



Si pulsa el botón ◻/HOME, el reproductor entrará en el modo de sintonización manual. Para cambiar del modo de sintonización manual al modo de presintonización, vuelva a pulsar el botón ◻/HOME.

- **Sintonización manual**

En este modo puede seleccionar las emisoras de radio por la frecuencia.

- **Sintonización preajustada**

En este modo puede seleccionar las emisoras de radio por el número preajustado.

Sintonización manual

La frecuencia aparece con ▲ y ▼ por encima y por debajo.

Acción	Operación
Seleccionar la frecuencia anterior	Pulse el botón ◀◀ brevemente.
Seleccionar la siguiente frecuencia	Pulse el botón ▶▶ brevemente.
Seleccionar la anterior emisora que pueda recibirse*	Mantenga pulsado el botón ◀◀.
Seleccionar la siguiente emisora que pueda recibirse*	Mantenga pulsado el botón ▶▶.

* Si mantiene pulsado el botón ◀◀(▶▶) durante la recepción de FM, se encontrará la emisora anterior (o la siguiente). Si la emisora de radio puede recibirse, se acepta la recepción.

Si se producen interferencias o la recepción es demasiado sensible, cambie el ajuste de la recepción (🔧 página 64) a “Scan Sens Low”.

Si pulsa el botón ◀◀(▶▶) en el modo de reposo, la frecuencia disminuye (o aumenta), pero la emisora de radio anterior (o siguiente) no se encuentra y el sonido no se emite.

Sintonización preajustada

El número preajustado aparece con ▲ y ▼ por encima y por debajo.

Acción	Operación
Seleccionar el número de presintonización anterior	Pulse el botón ◀◀ brevemente.
Seleccionar el siguiente número de presintonización	Pulse el botón ▶▶ brevemente.

Nota

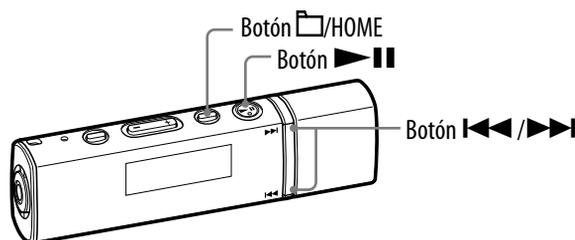
- No es posible seleccionar emisoras si no hay ninguna presintonizada. Presintonice las emisoras que reciba mediante “FM Auto Preset” (🔧 página 60).

💡 Mejora de la recepción

- El cable de los auriculares funciona como una antena, por lo tanto extiéndalo el máximo que pueda.

Presintonización de las emisoras deseadas

Puede presintonizar las emisoras que la función “FM Auto Preset” no haya podido presintonizar (☞ página 60).



1 Seleccione la frecuencia que desee mediante el modo de sintonización manual (☞ página 62).

2 Mantenga pulsado el botón >||.

La frecuencia que seleccione en el paso **1** quedará presintonizada y el número de presintonía aparecerá a la izquierda de la frecuencia.

Sugerencia

- Puede preajustar hasta 30 emisoras (de P01 a P30).

Nota

- El número de presintonía siempre se ordena de menor a mayor frecuencia.

Eliminación de emisoras presintonizadas

1 Seleccione el número de presintonía de la frecuencia que desee eliminar.

2 Mantenga pulsado el botón >||.

3 Pulse el botón <<|>|>> para seleccionar “OK” y, a continuación, pulse el botón >|| para confirmar la selección.

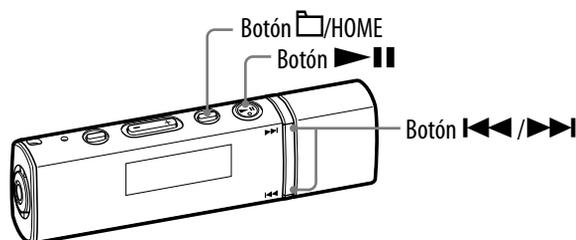
La emisora presintonizada se eliminará y aparecerá la siguiente.

Para cancelar la eliminación de las emisoras de radio presintonizadas

Seleccione “Cancel” en el paso **3** y pulse el botón >|| para confirmar la selección.

Ajuste de la sensibilidad de recepción (Scan Sens)

Si selecciona emisoras que utilizan la función “FM Auto Preset” (📻 página 60) o “sintonización manual” (📻 página 61), puede que el receptor de FM reciba muchas emisoras de radio que no se deseen ya que la recepción es demasiado sensible. En este caso, ajuste la sensibilidad de recepción en “Scan Sens Low” (Sensibilidad de búsqueda baja). El reproductor viene ajustado de forma predeterminada en “Scan Sens High” (Sensibilidad de búsqueda alta).



- 1 Mantenga pulsado el botón [Home icon]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón [Fast Forward/Reverse icon] para seleccionar [Settings icon] (Settings), y a continuación pulse el botón [Pause icon] para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón [Fast Forward/Reverse icon] para seleccionar “Scan Sens>” y, a continuación, pulse el botón [Pause icon] para confirmar la selección.
- 4 Pulse el botón [Fast Forward/Reverse icon] para seleccionar “Scan Sens Low” y, a continuación, pulse el botón [Pause icon] para confirmar la selección.

Para restablecer la sensibilidad de recepción predeterminada

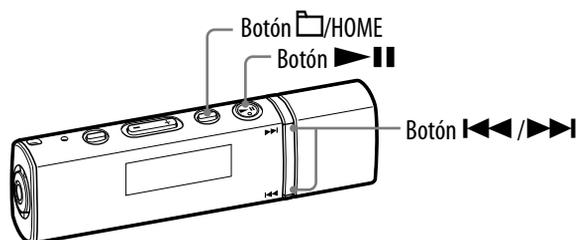
Seleccione “Scan Sens High” en el paso 4 y pulse el botón [Pause icon] para confirmar la selección.

Para volver al menú anterior

Pulse el botón [Home icon]/HOME.

Cambio entre monoaural y estéreo (Mono/Auto)

Si se producen ruidos durante la recepción de FM, ajuste “Mono” para establecer la recepción monoaural. Si la ajusta en “Auto”, se ajustará la recepción monoaural o estéreo, según convenga, en función de las condiciones de recepción. “Auto” viene ajustado de manera predeterminada.



- 1 Mantenga pulsado el botón [icono de carpeta]/HOME hasta que aparezca el menú HOME.
- 2 Pulse el botón [icono de retroceder/avanzar] para seleccionar [icono de configuración] (Settings), y a continuación pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.
- 3 Pulse el botón [icono de retroceder/avanzar] para seleccionar “Mono/Auto>”, y a continuación pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.
- 4 Pulse el botón [icono de retroceder/avanzar] para seleccionar “Mono”, y a continuación pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.

Para volver al ajuste automático

Seleccione “Auto” en el paso 4 y pulse el botón [icono de pausa] para confirmar la selección.

Para volver al menú anterior

Pulse el botón [icono de carpeta]/HOME.

Recarga del reproductor

La batería del reproductor se carga mientras éste está conectado a un ordenador en funcionamiento.

Si la indicación de batería restante de la pantalla muestra: **Full**, significa que la carga ha finalizado (el tiempo de carga es aproximadamente de 60 minutos)*. Cuando utilice el reproductor por primera vez, o si no lo ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, recárguelo por completo (hasta que aparezca **Full** en la indicación de batería restante de la pantalla).

* Éste es el tiempo de carga aproximado cuando queda poca batería y el ajuste “USB Bus Powered” (☞ página 51) es “High-Power 500mA” a temperatura ambiente. El tiempo de carga variará en función de la energía restante y del estado de la batería. Si la batería se carga en un entorno a baja temperatura, el tiempo de carga será superior. También será superior si transfiere archivos de audio al reproductor durante la carga.

Acerca de la indicación de batería restante

El icono de la batería que aparece en la pantalla (☞ página 11) cambia tal y como se muestra a continuación. Consulte ☞ la página 94 para obtener información acerca de la duración de la batería.



La energía de la batería disminuye según indica el icono correspondiente. Si aparece “LOW BATTERY” (“BATERÍA BAJA”), no podrá reproducir archivos con el reproductor. En este caso, conecte el reproductor al ordenador para cargar la batería.

Notas

- Cargue la batería a una temperatura ambiente de 5 a 35 °C.
- Puede recargar la batería aproximadamente 500 veces antes de que se agote. Esto puede variar, dependiendo de las condiciones en las que utiliza el reproductor.
- El indicador de batería que se muestra en la pantalla es sólo una estimación. Por ejemplo, una sección en negro del indicador no siempre equivale a un cuarto de la carga de la batería.
- “DATA ACCESS” (“ACCESO A DATOS”) aparece en la pantalla mientras el reproductor está accediendo al ordenador. No desconecte el reproductor mientras se muestre “DATA ACCESS” en la pantalla o los datos que se estén transfiriendo podrían perderse.
- Todos los botones de control del reproductor se desactivan mientras éste se encuentra conectado a un ordenador.
- Algunos dispositivos USB conectados al ordenador pueden interferir en el funcionamiento correcto del reproductor.
- No garantizamos que pueda recargar la batería utilizando ordenadores con ensamblaje personalizado u ordenadores modificados.

Maximización de la vida útil de la batería

Si se configuran los ajustes o se gestiona la fuente de alimentación de forma correcta, es posible ahorrar energía de la batería y utilizar el reproductor durante más tiempo.

Para ajustar el modo de reposo

Si pulsa el botón  para pausar la reproducción o la recepción de una emisora FM (sólo en los modelos NW-E013F/E015F/E016F) después de que aparezca “POWER OFF”, la pantalla se apaga y el reproductor entra en el estado de reposo de forma automática transcurridos unos segundos. El modo de reposo garantiza un consumo mínimo de la batería.

Desactivación automática de la visualización de la pantalla

Si se configura la pantalla para que se apague tras un determinado período de inactividad del reproductor (aprox. 15 segundos), se puede contribuir a ahorrar energía de la batería. Consulte “Ajuste de la pantalla de ahorro de energía (Power Save Mode)” ( página 52) para obtener información acerca del método de ajuste.

Ajuste el brillo de la pantalla

Si ajusta “Brightness” (“Brillo”) en el nivel más bajo, se reduce el uso de la batería mientras la pantalla permanece encendida ( página 54).

Desactive el ajuste de calidad de sonido

Cuando los ajustes de la calidad de sonido y volumen, tales como “Sound” (Sonido) ( página 28), “VPT” ( página 33), “Clear Stereo” ( página 34), y “Dynamic Normalizer” (Normalizador dinámico) ( página 35) están en “OFF” (Desactivado) es posible prolongar la vida útil de la batería.

Nota para tener en cuenta cuando el reproductor está conectado al ordenador

Si el ordenador entra en un modo de ahorro de energía, como por ejemplo el modo de suspensión o de hibernación, incluso si está conectado por USB, la batería del reproductor no se cargará. Por el contrario, el reproductor continuará utilizando energía de la batería y la descargará.

Ajuste el formato de la canción y la velocidad de bits

El tiempo de reproducción varía, ya que la carga de la batería puede verse afectada por el formato y la velocidad de bits de los archivos de audio que se reproducen. Por ejemplo, si se carga la batería por completo, podrá disfrutar de aproximadamente 30 horas de tiempo de reproducción de canciones en formato ATRAC a 132 kbps, mientras que sólo podrá disfrutar de 24 horas con canciones en formato WMA a 128 kbps. Para obtener más información, consulte “Duración de la batería (reproducción continua)” ( página 94). El tiempo de reproducción exacto disponible tras cargar la batería por completo varía en función de las condiciones y el entorno de funcionamiento del reproductor.

Nota

- No deje el reproductor conectado durante períodos prolongados de tiempo a ordenadores portátiles que no estén conectados a la fuente de alimentación de ca, ya que el reproductor podría descargar la batería del ordenador.

¿Qué son el formato y la velocidad de bits?

¿Qué es el formato?

El formato de una canción se refiere al método utilizado por SonicStage para almacenar la información de audio de la canción al importar canciones al mismo desde Internet o desde CD de audio.

Entre los formatos más comunes están MP3, WMA, ATRAC, etc.

MP3: MP3 (MPEG-1 Audio Layer3) es una tecnología de compresión de audio común desarrollada por el grupo de trabajo MPEG de la ISO (Organización internacional de normalización).

El formato MP3 puede comprimir archivos de audio a aproximadamente 1/10 del tamaño de los archivos de audio de un CD estándar.

WMA: WMA (Windows Media Audio) es una tecnología de compresión de audio común desarrollada por Microsoft Corporation. El formato WMA produce la misma calidad de sonido que el formato MP3 con un tamaño menor de archivo.

ATRAC: ATRAC (Adaptive Transform Acoustic Coding) es un término general utilizado para referirse a los formatos ATRAC3 y ATRAC3plus. ATRAC3 es una tecnología de compresión de audio que cumple con los niveles de compresión y calidad de sonido más exigentes. El formato ATRAC3 puede comprimir archivos de audio a aproximadamente 1/10 del tamaño de los archivos de audio de un CD estándar. El formato ATRAC3plus, una versión más avanzada de ATRAC3, puede comprimir archivos de audio hasta aproximadamente 1/20 del tamaño de los archivos de audio de un CD estándar.

AAC: AAC (Advanced Audio Coding) es una tecnología de compresión de audio común desarrollada por el grupo de trabajo MPEG de la ISO (Organización internacional de normalización). El formato AAC produce la misma calidad de sonido que el formato MP3, pero utilizando un tamaño de archivo menor.

Linear-PCM: Linear-PCM es un formato de grabación de audio sin compresión digital. Al grabar con este formato es posible escuchar el sonido con la misma calidad de un CD.

¿Qué es la velocidad de bits?

Velocidad de bits se refiere a la cantidad de datos utilizada para almacenar cada segundo de audio. Generalmente, cuanto mayor sea la velocidad de bits, mejor será la calidad del sonido, pero se necesitará más espacio de almacenamiento para la misma duración de audio.

¿Cuál es la relación entre velocidad de bits, calidad del sonido y tamaño de almacenamiento?

Generalmente, cuanto mayor sea la velocidad de bits, mejor será la calidad del sonido, pero se necesitará más espacio de almacenamiento para la misma duración de audio y, por tanto, podrá almacenar menos canciones en el reproductor. Con velocidades de bits más bajas, podrá almacenar más canciones, pero con una calidad de sonido inferior. Para obtener más información sobre los formatos de audio y velocidades de bits compatibles, consulte  páginas 92 y 93.

Nota

- Si importa una canción de un CD a SonicStage con una velocidad de bits baja, no podrá mejorar la calidad del sonido de la misma mediante la selección de una velocidad de bits elevada al transferirla de SonicStage al reproductor.

Reproducción de canciones sin interrupciones

Si importa canciones a SonicStage en formato ATRAC y las transfiere al reproductor, podrá reproducirlas continuamente en el mismo, sin pausas entre ellas.

Por ejemplo, un álbum que incluye una grabación prolongada de una actuación en directo sin pausas entre canciones puede reproducirse de manera continua sin pausas una vez importadas las canciones a SonicStage en formato ATRAC y transferidas al reproductor.

Nota

- Para reproducir canciones sin pausas, debe importar a la vez y sin pausas todas las canciones en un mismo álbum mediante el software SonicStage y en el mismo formato ATRAC.

¿Cómo se importa la información de las canciones al reproductor?

Cuando importe las canciones de un CD a SonicStage, éste recuperará automáticamente la información de las canciones (como el título del álbum, el nombre del artista y el de la canción) de un servicio de base de datos de discos CD (CDDDB, Gracenote CD DataBase) de Internet sin ningún coste.

Esta información de las canciones se transfiere al reproductor junto con las canciones.

Esta información de las canciones permite ejecutar diversas funciones de búsqueda avanzada en el reproductor.

Nota

- Es posible que no se pueda recuperar de Internet la información de canciones de algunos discos CD. En cuanto a las canciones que no están en la base de datos de Internet, es posible introducir y editar manualmente la información de dichas canciones en SonicStage. Para obtener más información sobre la edición de la información de canciones, consulte la ayuda de SonicStage.

Almacenamiento de otro tipo de datos

Es posible almacenar datos del ordenador en la memoria flash incorporada del reproductor si los transfiere desde el ordenador con el Explorador de Windows. Si el reproductor está conectado al ordenador, la memoria flash incorporada aparece en el Explorador de Windows como “WALKMAN” o “Disco extraíble”.

Notas

- No utilice SonicStage mientras utiliza el Explorador de Windows para interactuar con la memoria flash incorporada del reproductor.
- Utilice siempre SonicStage para transferir al reproductor los archivos de audio que desee reproducir. Los archivos de audio, como por ejemplo archivos de formato MP3, transferidos con el Explorador de Windows no pueden reproducirse con el reproductor.
- No desconecte el reproductor mientras se transfieren datos entre un ordenador y el reproductor, ya que estos podrían dañarse.
- No formatee la memoria flash incorporada utilizando el Explorador de Windows. Si formatea la memoria flash incorporada, hágalo en el reproductor (🔧 página 57).

Actualización del firmware del reproductor

Es posible actualizar el firmware del reproductor. La instalación del firmware más reciente en el reproductor le permitirá añadir nuevas funciones al mismo. Para obtener más información acerca del firmware más reciente y su instalación, visite los siguientes sitios:

Para clientes de EE. UU.: <http://www.sony.com/walkmansupport>

Para clientes de Canadá: <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>

Para clientes de Europa: <http://support.sony-europe.com/DNA>

Para clientes de Latinoamérica: <http://www.sony-latin.com/pa/info/>

Para clientes de otros países/regiones: <http://www.css.ap.sony.com>

Para clientes que adquieran modelos extranjeros: <http://www.sony.co.jp/overseas/support/>

- 1 Descargue en el ordenador el programa de actualización de las páginas Web.**
- 2 Conecte el reproductor al ordenador y, a continuación, inicie el programa de actualización.**
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para actualizar el firmware del reproductor.**

La actualización del firmware se ha completado.

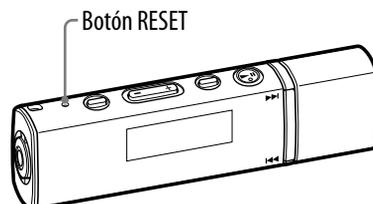
Solución de problemas

Si el reproductor no funciona correctamente, siga estos pasos para resolver el problema.

1 Busque los síntomas del problema en las siguientes tablas de solución de problemas e intente llevar a cabo las acciones de corrección que se indican.

2 Pulse el botón RESET con una aguja pequeña o un objeto similar.

Si pulsa el botón RESET cuando el reproductor está en funcionamiento, es posible que se borren los datos y la configuración almacenados en el reproductor.



3 Busque información acerca del problema en la ayuda de SonicStage.

4 Busque información sobre el problema en uno de los sitios Web de asistencia.

Sitio Web para clientes de EE. UU.: <http://www.sony.com/walkmansupport>

Sitio Web para clientes de Canadá: <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>

Sitio Web para clientes de Europa: <http://support.sony-europe.com/DNA>

Sitio Web para clientes de Latinoamérica: <http://www.sony-latin.com/pa/info/>

Para clientes de otros países/regiones: <http://www.css.ap.sony.com>

Para clientes que adquieren modelos extranjeros:

<http://www.sony.co.jp/overseas/support/>

5 Si las indicaciones anteriores no logran resolver el problema, consulte con su distribuidor Sony más cercano.

Funcionamiento

Problema	Causa/solución
No se oye el sonido.	<ul style="list-style-type: none"> • El nivel del volumen se ha ajustado a cero. <ul style="list-style-type: none"> → Suba el volumen (☞ página 8). • La toma de auriculares no está bien conectada. <ul style="list-style-type: none"> → Conecte la toma de auriculares de forma correcta (☞ página 9). • La clavija de los auriculares está sucia. <ul style="list-style-type: none"> → Limpie la clavija de los auriculares con un paño suave y seco. • No hay archivos de audio almacenados en la memoria flash incorporada. <ul style="list-style-type: none"> → Si aparece “NO DATA” (NO HAY DATOS), transfiera archivos de audio desde el ordenador.
No se pueden reproducir las canciones.	<ul style="list-style-type: none"> • Se transfirieron las canciones desde su ordenador sin emplear el software SonicStage suministrado. <ul style="list-style-type: none"> → Transfiera las canciones usando el software SonicStage suministrado. • La batería no está cargada. <ul style="list-style-type: none"> → Cargue la batería por completo (☞ página 66). → Si el reproductor no se enciende, incluso después de cargar la batería, pulse el botón RESET para reiniciar el reproductor.

Funcionamiento (continúa)

Problema	Causa/solución
Se produce ruido.	<ul style="list-style-type: none"> • Se está utilizando un aparato que emite señales de radio, como un teléfono móvil, cerca del reproductor. <ul style="list-style-type: none"> → Cuando utilice aparatos como teléfonos móviles, manténgalos alejados del reproductor. • Los datos de audio del CD o de otra fuente están dañados. <ul style="list-style-type: none"> → Conecte el reproductor al ordenador y elimine las canciones que generen ruido mediante SonicStage; a continuación, vuelva a importarlas y transferirlas al reproductor. Cuando importe datos de audio, cierre el resto de las aplicaciones para evitar que se dañen los datos.
Los botones no funcionan.	<ul style="list-style-type: none"> • El interruptor HOLD está ajustado en el sentido de la flecha (▷). <ul style="list-style-type: none"> → Deslice el interruptor HOLD hacia el sentido opuesto de la flecha (☞ página 10). • El reproductor presenta condensación de humedad. <ul style="list-style-type: none"> → Espere unas horas hasta que se seque. • La energía restante de la batería no es suficiente. <ul style="list-style-type: none"> → Conecte el reproductor al ordenador para cargar la batería (☞ página 66). → Si aunque recargue la batería no se produce ningún cambio, pulse el botón RESET para reiniciar el reproductor (☞ página 74).
La reproducción no se detiene.	<ul style="list-style-type: none"> • En este reproductor, no hay diferencia entre detener y pausar la reproducción. Cuando pulsa el botón ► , aparece y la reproducción se detiene o se pausa.
El reproductor no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • La energía restante de la batería no es suficiente. <ul style="list-style-type: none"> → Conecte el reproductor al ordenador para cargar la batería (☞ página 66). → Si aunque recargue la batería no se produce ningún cambio, pulse el botón RESET para reiniciar el reproductor (☞ página 74).
Las canciones transferidas no se encuentran.	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha formateado la memoria flash incorporada del reproductor mediante el Explorador de Windows. <ul style="list-style-type: none"> → Formatee la memoria flash incorporada mediante el menú “Format” (Formatear) del reproductor (☞ página 57). • El reproductor se ha desconectado del ordenador durante la transferencia de datos. <ul style="list-style-type: none"> → Vuelva a transferir los archivos de audio que puedan utilizarse al ordenador y formatee la memoria flash incorporada mediante el menú “Format” del reproductor (☞ página 57).
El volumen no está lo suficientemente alto.	<ul style="list-style-type: none"> • La función “AVLS” está activada. <ul style="list-style-type: none"> → Desactive la función “AVLS” (☞ página 44).
El canal derecho de los auriculares no emite sonido. O bien, se oye el sonido del canal derecho en ambos lados de los auriculares.	<ul style="list-style-type: none"> • La toma de los auriculares no está completamente insertada. <ul style="list-style-type: none"> → Si los auriculares no están conectados firmemente, el sonido no se emitirá correctamente. Conecte los auriculares a la toma hasta que encajen en su sitio (☞ página 9).

Funcionamiento (continúa)

Problema	Causa/solución
La reproducción se detiene de repente.	<ul style="list-style-type: none"> • La energía restante de la batería no es suficiente. <ul style="list-style-type: none"> → Conecte el reproductor al ordenador para cargar la batería (🔗 página 66).
El reproductor no permite formatear.	<ul style="list-style-type: none"> • La energía restante de la batería no es suficiente. <ul style="list-style-type: none"> → Conecte el reproductor al ordenador para cargar la batería (🔗 página 66).

Pantalla

Problema	Causa/solución
Aparece “□” para un título.	<ul style="list-style-type: none"> • El título contiene caracteres que no pueden mostrarse en el reproductor. <ul style="list-style-type: none"> → Utilice el software SonicStage suministrado para cambiar el título con los caracteres adecuados.
Aparece un mensaje.	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte la lista de mensajes (🔗 página 81).

Energía

Problema	Causa/solución
La vida útil de la batería es corta.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura de funcionamiento es inferior a 5 °C. <ul style="list-style-type: none"> → La vida útil de la batería se acorta debido a las características de la batería. No se trata de un fallo de funcionamiento. • El tiempo de carga de la batería no es suficiente. <ul style="list-style-type: none"> → Cargue la batería hasta que aparezca Full. → Cargue la batería durante más tiempo si la conexión USB (USB Bus Powered) está ajustada en “Low-Power 100mA” (🔗 página 66). • Si se configuran los ajustes o se gestiona la fuente de alimentación de forma correcta, es posible ahorrar energía de la batería y utilizar el reproductor durante más tiempo (🔗 página 67). • Debe sustituir la batería. <ul style="list-style-type: none"> → Póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.
El reproductor no puede cargar la batería.	<ul style="list-style-type: none"> • El reproductor no está conectado correctamente al puerto USB del ordenador. <ul style="list-style-type: none"> → Desconecte el reproductor y vuelva a conectarlo. • La batería se carga a una temperatura ambiente fuera del intervalo de 5 °C a 35 °C. <ul style="list-style-type: none"> → Cargue la batería a una temperatura ambiente de 5 °C a 35 °C. • El ordenador no está encendido. <ul style="list-style-type: none"> → Encienda el ordenador. • El ordenador entra en modo de reposo o hibernación. <ul style="list-style-type: none"> → Abandone el modo de reposo o hibernación.
El reproductor se apaga de forma automática.	<ul style="list-style-type: none"> • El reproductor se apaga si permanece en modo de pausa unos segundos. <ul style="list-style-type: none"> → Presione cualquier botón para encender el reproductor.
La carga se completa muy rápidamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Si la batería está casi totalmente cargada al comenzar la carga, se necesita poco tiempo para que la batería se cargue por completo.

Conexión con el ordenador/SonicStage

Problema	Causa/solución
No se puede instalar el software SonicStage.	<ul style="list-style-type: none"> • El software del sistema operativo del ordenador no es compatible con SonicStage. → Consulte los requisitos del sistema (☞ página 95). • No se han cerrado todas las aplicaciones de Windows. → Si inicia la instalación mientras otros programas se están ejecutando, se puede producir un error. Esto ocurre especialmente con programas que requieren recursos del sistema considerables, como un software antivirus. • No hay suficiente espacio libre en el disco duro del ordenador. → Necesita 200 MB o más de espacio libre. Elimine todos los archivos innecesarios del ordenador. • No se ha registrado como “Administrator” (Administrador). → Si no se ha registrado como “Administrador”, es posible que la instalación de SonicStage no se realice correctamente. Asegúrese de que se registra con una cuenta que disponga de derechos de “Administrador”. • Al parecer, la instalación se ha interrumpido y hay un cuadro de diálogo oculto tras la pantalla de instalación. → Mantenga pulsada la tecla Alt y pulse la tecla Tab. Cuando aparezca el cuadro de diálogo, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
Aparece un mensaje de error en el ordenador durante la instalación.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el sistema operativo de su ordenador sea compatible con el reproductor (☞ página 95).
El ordenador no se inicia automáticamente al insertar el CD-ROM suministrado.	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que el asistente de instalación no se inicie cuando inserte el CD-ROM, según cuál sea la configuración del ordenador. → Haga clic con el botón derecho sobre el CD-ROM en el Explorador de Windows para abrirlo y haga doble clic en SetupSS.exe. Aparecerá el menú principal para la instalación.
La barra de progreso de la pantalla del ordenador no se mueve durante la instalación. El indicador de acceso del ordenador lleva sin encenderse unos minutos.	<ul style="list-style-type: none"> • La instalación avanza con normalidad. Por favor, espere. La instalación puede tardar 30 minutos o más, en función del sistema que utilice.

Conexión con el ordenador/SonicStage (continúa)

Problema	Causa/solución
SonicStage no se inicia.	<ul style="list-style-type: none"> ● El entorno del sistema del ordenador ha cambiado, posiblemente debido a una actualización del sistema operativo Windows.
Algunas funciones están restringidas en SonicStage.	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuando no se registra en su ordenador como un administrador, algunas funciones están restringidas. Asegúrese de registrarse en su ordenador como un administrador.
No aparece "USB CONNECT" (CONEXIÓN USB) al conectar el reproductor al ordenador.	<ul style="list-style-type: none"> ● El conector USB del reproductor no está conectado correctamente a un puerto USB del ordenador. <ul style="list-style-type: none"> → Desconecte el reproductor y vuelva a conectarlo. ● Se está utilizando un concentrador USB. <ul style="list-style-type: none"> → Es posible que la conexión del reproductor mediante un concentrador USB no funcione correctamente. Conecte el reproductor directamente a un puerto USB en su ordenador. ● Espere a que se realice la autenticación del software SonicStage. ● Se está ejecutando otra aplicación en el ordenador. <ul style="list-style-type: none"> → Desconecte el reproductor, espere unos minutos y vuelva a conectarlo. Si el problema continúa, desconecte el reproductor, reinicie el ordenador y vuelva a conectar el reproductor. ● La conexión USB del reproductor (USB Bus Powered) está ajustada en "High-Power 500mA". <ul style="list-style-type: none"> → Ajuste la opción "USB Bus Powered" en "Low-Power 100mA" (☞ página 51). ● La instalación del software no se ha realizado correctamente. <ul style="list-style-type: none"> → Vuelva a instalar el software usando el CD-ROM suministrado. Los archivos de audio registrados con la instalación anterior estarán disponibles con la nueva instalación de SonicStage.
El ordenador no reconoce el reproductor al conectarlo.	<ul style="list-style-type: none"> ● El conector USB del reproductor no está conectado correctamente a un puerto USB del ordenador. <ul style="list-style-type: none"> → Desconecte el reproductor y vuelva a conectarlo. ● Se está utilizando un concentrador USB. <ul style="list-style-type: none"> → Es posible que la conexión del reproductor mediante un concentrador USB no funcione correctamente. Conecte el reproductor directamente a un puerto USB en su ordenador. ● Es posible que el puerto USB de su ordenador tenga un problema. Conecte el conector USB del reproductor en otro puerto USB de su ordenador.

Conexión con el ordenador/SonicStage (continúa)

Problema	Causa/solución
Los datos de audio no se pueden transferir del ordenador al reproductor.	<ul style="list-style-type: none"> • El conector USB del reproductor no está conectado correctamente a un puerto USB del ordenador. Asegúrese de que aparezca “DATA ACCESS” o “USB CONNECT” en la pantalla. <ul style="list-style-type: none"> → Desconecte el reproductor y vuelva a conectarlo. • No hay suficiente espacio libre en la memoria flash incorporada. <ul style="list-style-type: none"> → Conecte el reproductor al ordenador y elimine las canciones no deseadas mediante SonicStage para aumentar el espacio libre en el reproductor. • Ya ha transferido más de 65.535 canciones o más de 8.192 listas de reproducción a la memoria flash incorporada o bien está intentando transferir una lista de reproducción que contiene más de 999 canciones. • Es posible que no puedan transferirse las canciones con un período de reproducción o con un número de reproducciones limitado, debido a las restricciones establecidas por los propietarios de los derechos de autor. Si desea obtener más información acerca de la configuración de cada archivo de audio, póngase en contacto con el distribuidor. • No pueden transferirse archivos WMA ni AAC protegidos por derechos de autor y que se han importado desde CD y otros medios a su ordenador mediante una aplicación distinta de SonicStage porque no son compatibles con el formato SonicStage. • Hay datos incorrectos en el reproductor. <ul style="list-style-type: none"> → Vuelva a transferir los datos que necesite a SonicStage y formatee el reproductor (☞ página 57). • No está usando el software SonicStage suministrado. <ul style="list-style-type: none"> → Instale el software SonicStage suministrado. • Los datos de audio del CD o de otra fuente están dañados. <ul style="list-style-type: none"> → Conecte el reproductor al ordenador y elimine las canciones dañadas mediante SonicStage; a continuación, vuelva a importarlas y transferirlas al reproductor. Cuando importe datos de audio, cierre el resto de las aplicaciones para evitar que se dañen los datos.
Sólo se puede transferir un pequeño número de canciones al reproductor.	<ul style="list-style-type: none"> • No hay suficiente espacio libre en la memoria flash incorporada. <ul style="list-style-type: none"> → Conecte el reproductor al ordenador y elimine las canciones no deseadas mediante SonicStage para aumentar el espacio libre en el reproductor. • Hay datos que no son de audio almacenados en la memoria flash incorporada. <ul style="list-style-type: none"> → Traslade los datos que no son de audio al ordenador para aumentar el espacio libre de la memoria.
Los datos de audio no se pueden volver a transferir del reproductor al ordenador.	<ul style="list-style-type: none"> • El ordenador al que intenta transferir las canciones no es el mismo que el ordenador del que las transfirió en un primer momento. <ul style="list-style-type: none"> → Las canciones sólo se pueden transferir al ordenador del que provienen. Si no es posible transferir las canciones al ordenador y desea eliminarlas del reproductor, selecciónelas mediante el software SonicStage y haga clic en  para eliminarlas. • Los datos de audio se han borrado del ordenador que utilizó para transferirlos al reproductor. <ul style="list-style-type: none"> → Los datos de audio no se pueden transferir de nuevo al ordenador si la canción se ha eliminado del ordenador utilizado para realizar la transferencia al reproductor.

Conexión con el ordenador/SonicStage (continúa)

Problema	Causa/solución
El reproductor se vuelve inestable si está conectado al ordenador.	<ul style="list-style-type: none"> • Se está utilizando un concentrador USB o un cable alargador USB. <ul style="list-style-type: none"> → Es posible que la conexión del reproductor mediante un concentrador o cable alargador USB exclusivo no funcione correctamente. Conecte el reproductor directamente a un puerto USB en su ordenador.

Sintonizador de FM (sólo en los modelos NW-E013F/E015F/E016F)

Problema	Causa/solución
La emisión de FM no se oye bien.	<ul style="list-style-type: none"> • La frecuencia de recepción no está totalmente sintonizada. <ul style="list-style-type: none"> → Seleccione la frecuencia manualmente para mejorar la recepción (☞ página 61).
La recepción es débil y el sonido es de mala calidad.	<ul style="list-style-type: none"> • La señal de radio es débil. <ul style="list-style-type: none"> → Escuche la emisión de FM cerca de una ventana, ya que la señal puede ser débil dentro de edificios o vehículos. • El cable de los auriculares no se ha extendido lo suficiente. <ul style="list-style-type: none"> → El cable de los auriculares funciona como una antena. Extiéndalo el máximo que pueda.
La emisión de FM sufre interferencias.	<ul style="list-style-type: none"> • Se está utilizando un aparato que emite señales de radio, como un teléfono móvil, cerca del reproductor. <ul style="list-style-type: none"> → Cuando utilice aparatos como teléfonos móviles, manténgalos alejados del reproductor.

Otros

Problema	Causa/solución
No se oye ningún pitido cuando se utiliza el reproductor.	<ul style="list-style-type: none"> • “Beep” (Pitido) está ajustado en “Beep OFF” (Pitido desactivado). <ul style="list-style-type: none"> → Ajuste “Beep” en “Beep ON” (Pitido activado, ☞ página 45).
El reproductor se calienta.	<ul style="list-style-type: none"> • El reproductor puede calentarse cuando la batería está cargándose o inmediatamente después de la carga. También puede calentarse cuando se transfiere una gran cantidad de datos. Esta situación es normal y no debe ser una causa de preocupación. No use el reproductor durante un rato para que se enfríe.
Se han reiniciado la fecha y la hora.	<ul style="list-style-type: none"> • Si dejó el reproductor durante un periodo de tiempo con la batería agotada, es posible que la hora y la fecha se reinicien. <ul style="list-style-type: none"> → No se trata de un fallo de funcionamiento. Cargue la batería hasta que aparezca Full en la pantalla (☞ página 66) y vuelva a configurar la fecha y la hora (☞ página 46).

Mensajes

Siga las instrucciones que se muestran a continuación si aparece un mensaje en la pantalla.

Mensaje	Significado	Solución
ACCESS	Este mensaje aparece después de desconectar el reproductor del ordenador, iniciar “Reset All Settings” (🔗 página 56) o reiniciar el reproductor (🔗 página 74).	No se trata de un mensaje de error. Espere hasta que el mensaje desaparezca.
AVLS (parpadea)	El nivel del volumen supera el valor nominal con “AVLS” activado.	Baje el volumen o desactive la función “AVLS” (🔗 página 44).
CANNOT PLAY	<ul style="list-style-type: none"> • El reproductor no puede reproducir ciertos archivos porque los formatos no son compatibles. • La transferencia se ha interrumpido de forma forzada. 	Si la canción que no se puede reproducir no es necesaria, puede borrarla de la memoria flash incorporada. Para obtener más información, consulte la sección Para “eliminar datos incorrectos de la memoria flash incorporada” (🔗 página 84).
DATA ACCESS	Se está accediendo a la memoria flash incorporada.	Espere a que finalice el acceso. Este mensaje aparece mientras se está accediendo a la memoria flash incorporada.
DRM ERROR	La protección de derechos de autor ha detectado un archivo de distribución no autorizada.	Transfiera de nuevo el archivo de audio normal al ordenador y, a continuación, formatee la memoria flash incorporada. Para obtener más información, consulte la sección Para “eliminar datos incorrectos de la memoria flash incorporada” (🔗 página 84).
EXPIRED	Está intentando reproducir una canción que tiene una restricción de tiempo de reproducción.	Si la canción que no se puede reproducir no es necesaria, puede borrarla de la memoria flash incorporada. Para obtener más información, consulte la sección Para “eliminar datos incorrectos de la memoria flash incorporada” (🔗 página 84).

Mensaje	Significado	Solución
FILE ERROR	<ul style="list-style-type: none"> • No se puede leer el archivo. • El archivo presenta alguna anomalía. 	<p>Transfiera de nuevo el archivo de audio normal al ordenador y, a continuación, formatee el reproductor. Para obtener más información, consulte la sección Para “eliminar datos incorrectos de la memoria flash incorporada” (☞ página 84).</p>
FORMAT ERROR	<p>La memoria flash incorporada se ha formateado en un ordenador.</p>	<p>Formatee el reproductor mediante el menú “Format”. Para obtener más información, consulte la sección Para “eliminar datos incorrectos de la memoria flash incorporada” (☞ página 84).</p>
HOLD	<p>El reproductor no funciona porque el interruptor HOLD está ajustado en la posición HOLD.</p>	<p>Para que el reproductor funcione, deslice el interruptor HOLD hasta la posición opuesta (☞ página 10).</p>
LOW BATTERY	<p>La batería dispone de poca energía.</p>	<p>Debe cargar la batería (☞ página 66).</p>
MEMORY ERROR	<p>Existe un problema con la memoria flash incorporada.</p>	<p>Transfiera de nuevo el archivo de audio normal al ordenador y, a continuación, formatee el reproductor mediante el menú “Format”. Para obtener más información, consulte la sección Para “eliminar datos incorrectos de la memoria flash incorporada” (☞ página 84). Si el mensaje sigue apareciendo, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.</p>
NO DATA	<p>La memoria flash incorporada no contiene archivos de audio.</p>	<p>Si la memoria flash incorporada no contiene archivos de audio, utilice SonicStage para transferir archivos de audio.</p>

Mensaje	Significado	Solución
NO DATABASE	El reproductor se desconecta del ordenador durante la transferencia de archivos de audio.	Es posible restaurar los datos iniciando SonicStage mediante un ordenador. Si no se restauran los datos, transfiera de nuevo el archivo de audio normal al ordenador y, a continuación, formatee el reproductor. Para obtener más información, consulte la sección Para “eliminar datos incorrectos de la memoria flash incorporada” (🔗 página 84).
NO ITEM	No hay canciones en el elemento seleccionado.	Utilice SonicStage para transferir los archivos de audio.
PRESET FULL	Ya hay 30 emisoras presintonizadas.	Puede presintonizar hasta 30 emisoras. Si desea presintonizar más emisoras, elimine primero las que no desee (🔗 página 63) y, a continuación, presintonice las nuevas.
SIMPLE MODE	<ul style="list-style-type: none"> ● Conectó el reproductor a un dispositivo, distinto de un ordenador, al cual se transfieren las canciones y, a continuación, desconectó el reproductor del dispositivo. ● La función Intelligent está desactivada y conectó el reproductor a SonicStage y, a continuación, lo desconectó. 	No se trata de un error. Espere a que el mensaje desaparezca. En este caso, es posible que algunas funciones no estén disponibles.
SYSTEM ERROR	Existe un problema con el hardware.	Póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.
UPDATE ERROR	El reproductor no logra actualizar el firmware.	Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del ordenador y vuelva a realizar la actualización.
USB CONNECT	El reproductor está conectado a un ordenador.	No se trata de un error. Es posible utilizar el reproductor con SonicStage, pero no podrá utilizar los controles del reproductor.

Eliminar datos incorrectos de la memoria flash incorporada

Si aparece “CANNOT PLAY”, “DRM ERROR”, “EXPIRED”, “FILE ERROR”, “FORMAT ERROR”, “MEMORY ERROR” o “NO DATABASE”, existen problemas con todos o parte de los datos almacenados en la memoria flash incorporada.

Realice el siguiente procedimiento para borrar los datos que no se pueden reproducir.

- 1 Conecte el reproductor al ordenador e inicie SonicStage.**
- 2 Si ya ha especificado los datos que presentan problemas, bórrelos mediante SonicStage.**
- 3 Si el problema persiste, transfiera de nuevo todos los datos sin problemas al ordenador mediante SonicStage cuando el reproductor esté conectado al ordenador.**
- 4 Desconecte el reproductor del ordenador y, a continuación, formatee la memoria flash incorporada mediante el menú “Format” (🔧 página 57).**

Desinstalación de SonicStage

Para desinstalar el software suministrado del ordenador, realice los pasos siguientes.

-
- 1 Haga clic en “Inicio” – “Panel de control”.^{*1}
 - 2 Haga doble clic en “Agregar o quitar programas”.^{*2}
 - 3 Haga clic en “SonicStage X.X” en la lista “Programas actualmente instalados” y, a continuación, haga clic en “Quitar”.^{*3}

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla y reinicie el ordenador. La desinstalación termina cuando el ordenador se ha reiniciado.

^{*1} “Configuración” – “Panel de control” en Windows 2000 Professional.

^{*2} En el caso de Windows 2000 Professional, “Cambiar/Quitar”.

En el caso de Windows Vista, “Desinstalar un programa” o “Programas y características”.

^{*3} En el caso de Windows Vista, “Desinstalación”.

Nota

- Al instalar SonicStage, “OpenMG Secure Module” se instala al mismo tiempo. No elimine “OpenMG Secure Module” puesto que otro programa podría utilizarlo.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Accesorios a los que se aplica: Auriculares

Notificación para los clientes en países donde se aplican las directivas de la Unión Europea

De acuerdo con la directiva de la Unión Europea relativa a la seguridad de productos, EMC y R&TTE, el fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japón. El representante autorizado es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier servicio o tema relacionado con la garantía utilice la dirección que encontrará en los documentos adjuntos de servicio o de garantía.

Precauciones

Sobre la seguridad

- Asegúrese de no provocar un cortocircuito en los terminales del reproductor con otros objetos metálicos.
- No toque la batería recargable con las manos desprotegidas si presenta fugas. Dado que podrían quedar restos de líquido en el reproductor, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano si se han producido fugas en la batería. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, no se los frote, ya que puede provocar ceguera. Lávese los ojos con agua limpia y póngase en contacto con un médico. Asimismo, si el líquido entra en contacto con su cuerpo o con su ropa, lávelo inmediatamente. De lo contrario, podría sufrir quemaduras o lesiones. Si sufre quemaduras o lesiones provocados por el líquido de la batería, póngase en contacto con un médico.
- No vierta agua ni permita que entren objetos extraños en el reproductor. De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Si esto ocurriera, apague el reproductor inmediatamente, desconéctelo y póngase en contacto con el centro de servicio técnico o el distribuidor Sony más cercano.
- No arroje el reproductor al fuego.
- No desmonte ni modifique el reproductor. De lo contrario, podría sufrir descargas eléctricas. Póngase en contacto con el centro de servicio técnico o el distribuidor Sony más cercano para obtener baterías recargables de recambio y realizar comprobaciones internas o reparaciones.

Sobre la instalación

- No coloque un objeto pesado sobre el reproductor ni exponga el reproductor a golpes. Puede provocar daños o fallos en el funcionamiento.
- Nunca use el reproductor cuando esté expuesto a condiciones de mucha luz, humedad, vibración o temperaturas extremas. El reproductor podría decolorarse o deformarse, o esto podría ocasionar un mal funcionamiento.
- Nunca deje el reproductor expuesto a temperaturas altas, como en el interior de un vehículo estacionado bajo el sol o bajo la luz solar directa.
- No deje el reproductor en lugares expuestos a polvo excesivo.
- No deje el reproductor en superficies inestables ni en posición inclinada.
- Si el reproductor provoca interferencias en la recepción de radio o televisión, apáguelo y aléjelo del televisor o la radio.
- Cuando utilice el reproductor, recuerde seguir las precauciones siguientes para evitar combar el receptáculo o provocar un fallo de funcionamiento.
 - Asegúrese de no sentarse con el reproductor en su bolsillo posterior.



Continúa ↓

- Procure no colocar el reproductor dentro de una bolsa con el cable de los auriculares enrollado y someter dicha bolsa a golpes fuertes.



- No esponga el reproductor al agua. El reproductor no es a prueba de agua. Recuerde seguir las precauciones siguientes.
 - Tenga cuidado de no arrojar el reproductor en un lavamanos o en otro recipiente con agua.
 - No utilice el reproductor en sitios húmedos o en el exterior si hace mal tiempo; por ejemplo, si llueve o nieva.
 - No moje el reproductor. Si toca el reproductor con las manos mojadas o si lo coloca en una prenda mojada, es posible que el reproductor se moje y que se provoque un fallo en su funcionamiento.



- Cuando desconecte los auriculares del reproductor, procure sujetar la clavija de los auriculares. Si tira del cable de los auriculares, puede dañarlo.

Sobre la acumulación de calor

El reproductor se puede calentar mientras se realiza la carga si se utiliza durante un período prolongado de tiempo.

Sobre los auriculares

Seguridad en carretera

No utilice los auriculares en situaciones donde la audición no deba verse entorpecida.

Prevención de daños en los oídos

Evite emplear los auriculares a un volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan el uso continuo a un volumen alto. Si nota pitidos o zumbidos en los oídos, reduzca el volumen o interrumpa la audición.

No suba el volumen de golpe, especialmente cuando utilice auriculares. Súbalo paulatinamente para evitar daños auditivos.

Respeto hacia los demás

Mantenga el volumen en un nivel moderado. De esta forma, podrá escuchar los sonidos del exterior y será considerado con la gente que le rodea.

Advertencia

Si se produce un rayo mientras utiliza el reproductor, quítese los auriculares inmediatamente.

Si experimenta alguna reacción alérgica a los auriculares suministrados, deje de utilizarlos de inmediato y póngase en contacto con un médico.

Sobre el uso

- Si utiliza una correa (de venta por separado), tenga cuidado de que ésta no se enganche con los objetos junto a los que pase. Además, tenga cuidado de no balancear el reproductor por la correa para no golpear a la gente.
- Absténgase de utilizar el reproductor en el avión, de acuerdo con los anuncios de a bordo durante el despegue o aterrizaje.

Sobre la pantalla LCD

- No presione la pantalla LCD con fuerza. Es posible que aparezcan manchas de color o que se dañe el panel LCD.
- Si el reproductor se usa en un lugar frío, es posible que la imagen se vuelva borrosa. Esto no es un fallo.
- Si el reproductor se usa en un lugar frío o cálido, puede verse afectado el contraste.

Sobre la limpieza

- Limpie el estuche del reproductor con un paño suave como, por ejemplo, un paño de limpieza para gafas.
- Si el estuche del reproductor se ensucia mucho, límpielo con un paño suave ligeramente humedecido con agua o con una solución de detergente poco concentrada.
- No utilice ningún tipo de estropajo abrasivo, detergente concentrado o disolvente, como alcohol o benceno, ya que podría deteriorar el acabado del estuche.
- Asegúrese de que no entre agua en el reproductor por el orificio situado cerca del conector.
- Limpie la clavija de los auriculares de forma periódica.

Si tiene problemas o dudas sobre el reproductor, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Sobre el software

- Las leyes de copyright prohíben copiar el software o el manual que lo acompaña, ya sea en parte o en su totalidad, y arrendar el software sin el permiso del propietario del copyright.
- En ningún caso SONY será responsable de ningún perjuicio económico o de pérdidas de beneficios, incluidas las reclamaciones realizadas por terceras partes, que resulten del uso del software que se suministra con este reproductor.
- En el caso de que haya problemas con este software debido a una fabricación defectuosa, SONY se encargará de sustituirlo. No obstante, SONY sólo asume esa responsabilidad.
- El software suministrado con este reproductor no se puede utilizar con equipos distintos a los designados.

- Tenga en cuenta que, debido a los continuos esfuerzos para mejorar la calidad, las especificaciones del software pueden cambiar sin previo aviso.
- El uso de este reproductor con un software diferente al proporcionado no está cubierto por la garantía.
- La posibilidad de mostrar los idiomas en el software suministrado dependerá del sistema operativo instalado en su ordenador. Para obtener unos resultados óptimos, asegúrese de que el sistema operativo sea compatible con el idioma que desee utilizar.
 - No garantizamos que todos los idiomas puedan mostrarse correctamente en el software suministrado.
 - Puede que los caracteres creados por el usuario y algunos caracteres especiales no se visualicen.
- Las explicaciones de este manual dan por hecho que está familiarizado con el funcionamiento básico de Windows.

Para obtener información sobre el funcionamiento de su ordenador y del sistema operativo, consulte los manuales respectivos.

Datos de audio de ejemplo*

El reproductor contiene datos de audio de ejemplo preinstalados. Para eliminar estos datos de audio, debe emplear SonicStage.

Si elimina datos de audio de ejemplo, no podrá restaurarlos. No se pueden suministrar datos de sustitución.

* En algunos países/regiones no se han instalado algunos datos de ejemplo.

- La música grabada es sólo para uso privado. Su uso fuera de esta limitación requiere el permiso de los propietarios de los derechos de autor.
- Sony no se hace responsable de grabaciones/descargas incompletas o de datos dañados debido a problemas del reproductor o del ordenador.
- Según el tipo de texto y caracteres, es posible que el texto que se muestra en el reproductor no se visualice correctamente en el dispositivo. Esto se debe a:
 - La capacidad del reproductor conectado.
 - Un funcionamiento anormal del reproductor.
 - El reproductor no es compatible con el idioma o los caracteres con los que se ha escrito la información del contenido.

Acerca del sitio Web de asistencia al cliente

Si tiene alguna pregunta o problema sobre este producto, visite los siguientes sitios Web.

Para clientes de EE. UU.: <http://www.sony.com/walkmansupport>

Para clientes de Canadá: <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>

Para clientes de Europa: <http://support.sony-europe.com/DNA> Para clientes de Latinoamérica: <http://www.sony-latin.com/pa/info/>

Para clientes de otros países/regiones: <http://www.css.ap.sony.com>

Para clientes que adquieren modelos extranjeros:

<http://www.sony.co.jp/overseas/support/>

Información de copyright

- SonicStage y el logotipo de SonicStage son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- OpenMG, ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus y sus respectivos logotipos son marcas comerciales de Sony Corporation.
- “WALKMAN” y el logotipo de “WALKMAN” son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista y Windows Media son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Adobe y Adobe Reader son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos o en otros países.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- IBM y PC/AT son marcas comerciales registradas de International Business Machines Corporation.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Inc.
- Pentium es una marca comercial o una marca comercial registrada de Intel Corporation.
- Patentes de Estados Unidos y otros países otorgadas por Dolby Laboratories.
- Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. En este manual no se indican las marcas TM y [®].

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. El uso o la distribución de dicha tecnología fuera de este producto está prohibida sin una licencia de Microsoft o una subsidiaria autorizada de Microsoft.

Programa ©2007 Sony Corporation
Documentación ©2007 Sony Corporation

Especificaciones

Tecnología de compresión de audio (velocidad de bits y frecuencia de muestreo admitidas*¹)

- MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)
compatible con velocidad de bits variable de 32 a 320 kbps, 32, 44,1, 48 kHz
- WMA*² (Windows Media Audio)
compatible con velocidad de bits variable de 32 a 192 kbps, 44,1 kHz
- ATRAC (Adaptive Transform Acoustic Coding)
48 a 352 kbps (a 66*³, 105*³, 132 kbps en ATRAC3), 44,1 kHz
- AAC*² (Advanced Audio Coding)
compatible con velocidad de bits variable de 16 a 320 kbps*⁴, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz
- Linear-PCM
1.411 kbps, 44,1 kHz

*¹ La frecuencia de muestreo puede no coincidir con la de todos los codificadores.

*² Los archivos WMA/AAC protegidos por copyright no pueden ser reproducidos.

*³ No es posible grabar CD mediante el software SonicStage en ATRAC3 a 66/105 kbps.

*⁴ Las velocidades de bits no estándar o no garantizadas se incluyen en función de la frecuencia de muestreo.

Número máximo de canciones grabables y tiempo (aprox.)

Los tiempos aproximados están calculados basándose en la transferencia de una canción de 4 minutos en formato ATRAC, MP3 o Linear-PCM.

La cantidad de canciones y de tiempo de reproducción puede variar en formatos de archivo de audio reproducibles distintos de ATRAC, MP3 o Linear-PCM.

	NW-E013/E013F		NW-E015/E015F	
Velocidad de bits	Canciones	Tiempo	Canciones	Tiempo
48 kbps	685	45 h 40 min.	1.350	90 h 00 min.
64 kbps	510	34 h 00 min.	1.000	66 h 40 min.
66 kbps	500	33 h 20 min.	995	66 h 20 min.
96 kbps	340	22 h 40 min.	680	45 h 20 min.
128 kbps	255	17 h 00 min.	515	34 h 20 min.
132 kbps	250	16 h 40 min.	495	33 h 00 min.
160 kbps	205	13 h 40 min.	410	27 h 20 min.
192 kbps	170	11 h 20 min.	340	22 h 40 min.
256 kbps	125	8 h 20 min.	255	17 h 00 min.
320 kbps	100	6 h 40 min.	205	13 h 40 min.
352 kbps	94	6 h 10 min.	185	12 h 20 min.
1.411 kbps (Linear-PCM)	23	1 h 30 min.	47	3 h 00 min.

NW-E016/E016F		
Velocidad de bits	Canciones	Tiempo
48 kbps	2.700	180 h 00 min.
64 kbps	2.000	133 h 20 min.
66 kbps	2.000	133 h 20 min.
96 kbps	1.350	90 h 00 min.
128 kbps	1.000	66 h 40 min.
132 kbps	1.000	66 h 40 min.
160 kbps	820	54 h 40 min.
192 kbps	685	45 h 40 min.
256 kbps	515	34 h 20 min.
320 kbps	410	27 h 20 min.
352 kbps	375	25 h 00 min.
1.411 kbps (Linear-PCM)	94	6 h 10 min.

Capacidad (capacidad disponible para el usuario)*1

NW-E013/E013F: 1 GB (aprox. 968 MB = 1.015.726.080 bytes)

NW-E015/E015F: 2 GB (aprox. 1,89 GB = 2.035.974.144 bytes)

NW-E016/E016F: 4 GB (aprox. 3,79 GB = 4.075.716.608 bytes)

*1 La capacidad de almacenamiento disponible del reproductor puede variar.

Parte de la memoria se usa para las funciones de gestión de datos.

Salida (auriculares)

- Salida
5 mW + 5 mW (16 Ω)
- Respuesta de frecuencia
De 20 a 20.000 Hz (cuando se reproduce un archivo de datos, medida de señal única)

Sintonizador de FM

- Presintonías
30 presintonías
- Intervalo de frecuencia FM (sólo en NW-E013F/E015F/E016F)
De 87,5 a 108,0 MHz

IF (FM)

375 kHz

Antena

Antena del cable de los auriculares

Interfaz

Auriculares: Miniestéreo USB de alta velocidad (compatible con USB 2.0)

Temperatura de funcionamiento

De 5 a 35 °C

Fuente de alimentación

- Batería recargable de iones de litio incorporada
- Alimentación USB (desde un ordenador mediante el conector USB del reproductor)

Tiempo de carga

Carga mediante USB

Aprox. 60 minutos

Duración de la batería (reproducción continua)*¹

*¹ Cuando “Power Save Mode” (Modo de ahorro de energía) (☞ página 52) está ajustado en “Save ON Super” (Ahorro activado súper), y “Sound” (☞ página 28), “VPT” (☞ página 33), “Clear Stereo” (☞ página 34) o “Dynamic Normalizer” (☞ página 35) está desactivado. La duración de la batería variará en función de la temperatura y el uso.

	NW-E013/E015/E016	NW-E013F/E015F/E016F
Estado del reproductor		
Reproducción de ATRAC a 132 kpbs	Aproximadamente 30 horas	Aproximadamente 30 horas
Reproducción de ATRAC a 128 kpbs	Aproximadamente 27 horas	Aproximadamente 27 horas
Reproducción de ATRAC a 48 kpbs	Aproximadamente 28 horas	Aproximadamente 28 horas
Reproducción de MP3 a 128 kpbs	Aproximadamente 28 horas	Aproximadamente 28 horas
Reproducción de WMA a 128 kbps	Aproximadamente 24 horas	Aproximadamente 24 horas
Reproducción de AAC a 128 kbps	Aproximadamente 28 horas	Aproximadamente 28 horas
Reproducción de Linear-PCM a 1.411 kbps	Aproximadamente 25 horas	Aproximadamente 25 horas
En recepción de emisiones de FM	—	Aproximadamente 10 horas

Pantalla

LCD Color de 3 líneas

Dimensión (ancho/alto/largo, partes salientes no incluidas)

82,9 × 22,4 × 13,6 mm

Dimensión (ancho/alto/largo)

83,1 × 22,8 × 14,2 mm

Peso

Aprox. 29 g

Continúa ↓

Requisitos mínimos del sistema (para el reproductor)

- Ordenador
 - IBM PC/AT u ordenador compatible preinstalado con los siguientes sistemas operativos
 - Windows:
 - Windows 2000 Professional (Service Pack 4 o posterior)
 - Windows XP Home Edition (Service Pack 2 o posterior)
 - Windows XP Professional (Service Pack 2 o posterior)
 - Windows XP Media Center Edition (Service Pack 2 o posterior)
 - Windows XP Media Center Edition 2004 (Service Pack 2 o posterior)
 - Windows XP Media Center Edition 2005 (Service Pack 2 o posterior)
 - Windows Vista Home Basic
 - Windows Vista Home Premium
 - Windows Vista Business
 - Windows Vista Ultimate
 - No es compatible con la versión del sistema operativo de 64 bits.
 - No compatible con sistemas operativos distintos de los indicados anteriormente.
- CPU: Pentium III 450 MHz o superior (para Windows Vista, Pentium III 800 MHz como mínimo)
- RAM: 128 MB como mínimo (para Windows Vista, 512 MB como mínimo)
- Unidad de disco duro: 200 MB como mínimo de espacio disponible (se recomienda 1,5 GB como mínimo)
 - Puede ser necesario más espacio, en función de la versión del sistema operativo. Para almacenar datos musicales se necesita espacio libre adicional.
- Pantalla:
 - Resolución de la pantalla: 800 × 600 píxeles (o superior) (se recomienda 1.024 × 768 o superior)
 - Colores: color de alta densidad (16 bits) (o superior) (es posible que SonicStage no funcione correctamente con una configuración del color de 256 colores o inferior).
- Unidad de CD-ROM (compatible con las capacidades de reproducción de CD de música digital mediante WDM)
 - Para crear CD originales o realizar copias de seguridad de CD de audio, se necesita una unidad de CD-R/RW.
- Tarjeta de sonido
- Puerto USB (se recomienda USB de alta velocidad)
- Es necesario disponer de Internet Explorer 5.5 o una versión posterior instalada.
- Se necesita una conexión a Internet para utilizar CD Data Base (CDDDB) o Electronic Music Distribution (EMD).

No se garantiza el funcionamiento con todos los ordenadores aunque cumplan los requisitos del sistema mencionados anteriormente.

No es compatible con los siguientes entornos:

- Ordenadores o sistemas operativos de creación propia
- Entornos que sean actualizaciones de los sistemas operativos originales instalados por el fabricante
- Entornos de inicio múltiple
- Entornos multimonitor
- Macintosh

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Índice

Símbolos

🎵 (Álbum).....	37
👤 (Artista).....	37
🎵👤 (Artista/Álbum).....	37
👤👤 (Favorite 100).....	11
📁 (Carpeta).....	27
📀 (Genre).....	37
📁📁 (Playlists).....	11
📁➔ (Recent Transfers).....	11
📅 (Release year).....	37
↺1 (Se repite una canción).....	27
↺ (Todas se repiten).....	27
↺📁 (Se repiten todas las de la carpeta).....	27
↺SHUF (Todas las canciones se repiten aleatoriamente).....	27
↺📁SHUF (Todas las canciones de una misma carpeta se repiten aleatoriamente).....	27

A

AAC.....	68, 92
Actualización.....	73
Adobe Reader.....	3
Ajustar la hora actual.....	46
Ajuste de hora.....	46
Ajustes.....	6
Álbum.....	23
Alimentación.....	9, 67, 76
All Songs (Todas las canciones).....	6, 12
Artist Link Shuffle (Reproducción aleatoria género similar al artista).....	18
Artista.....	22
ATRAC.....	68, 92
Auriculares.....	7, 88
Avanzar rápidamente.....	9
AVLS (Sistema limitador automático del volumen).....	44
Ayuda.....	3

B

Batería.....	66, 67, 94
Batería restante.....	66
Beep (Pitido).....	45
Botón HOME.....	8
Botón VOL+/-.....	8
Brightness (Brillo).....	54

C

Calidad del sonido.....	28, 29, 31
Capacidad de memoria.....	93
Carátula.....	11, 26, 40
Clear Bass (Graves nítidos).....	28
Clear Stereo (Estéreo nítido).....	34
Clock (Reloj).....	39
Contrast (Contraste).....	53

D

Date Disp Type (Formato de visualización de fecha).....	49
Datos.....	84
Desinstalación.....	85
Display Mode (Modo de visualización).....	38
Dynamic Normalizer (Normalizador dinámico).....	35

E

Equalizer (Ecualizador).....	29, 31
Explorador.....	72
Explorador de Windows.....	72

F

Favorite 100 (100 favoritas).....	15
Fecha-Hora.....	46, 49, 50
Firmware.....	73
FM.....	6, 59
FM Auto Preset (Presintonización FM automática).....	60
Format (Formatear).....	68
Formatear (Inicializar).....	57

G

Genre (Género)..... 18, 24

I

Información sobre la canción 71
 Información sobre la hora 39
 Information (Información) 55
 Inicializar (Formatear)..... 57
 Intelligent Shuffle (Reproducción
 aleatoria inteligente) 6, 17
 Interruptor HOLD..... 10

J

Jacket Mode (Modo de carátula) ... 40
 Jacket Search (Búsqueda por
 carátula) 6, 26

L

Linear-PCM 68, 92

M

Manual Volume (Volumen
 manual) 41
 Mensajes 81
 Menú HOME 6
 Modo de carpeta..... 8, 27, 37
 Modo de reposo 9, 67
 Mono/Auto 65
 MP3 68, 92
 My Favorite Shuffle (Mis favoritas
 en orden aleatorio) 17

N

Número de serie..... 7, 55

O

Orden de las canciones 36
 Ordenador 3, 95
 Ordenar..... 36

P

PLAY MODE (MODO DE
 REPRODUCCIÓN) 27
 Playlist Select (Seleccionar lista de
 reproducción)..... 6, 13
 Playlists (Listas de
 reproducción)..... 13
 Power Save Mode (Modo de ahorro
 de energía) 52
 Preajuste del sonido 28
 Preset Volume (Volumen
 preajustado)..... 42, 43

R

Radio 59
 Rango de reproducción 27
 Rebobinar rápidamente 9
 Recarga..... 66
 Recent Transfers (Transferencias
 recientes)..... 16
 Release Year (Año de
 lanzamiento)..... 25, 37
 Repetir..... 27
 Reproducción..... 9, 11
 Reproducción aleatoria..... 17, 27
 RESET (RESTABLECER)
 (el reproductor)..... 74
 Reset All Settings (Restablecer
 todos los ajustes) 56

S

Scan Sens (Sensibilidad de
 búsqueda) 64
 Search (Buscar) 6, 21
 por álbum 23
 por año de lanzamiento 25
 por artista..... 22
 por género..... 24
 por nombre de canción..... 21
 Set Date-Time (Ajustar fecha
 y hora) 46
 Sintonización manual 61
 Sintonización preajustada..... 61
 Sintonizador 59
 Solución de problemas..... 74
 SonicStage..... 3, 77, 85
 Sound (Sonido)..... 28
 Sports Shuffle (Reproducción
 aleatoria deportes) 20

T

Time Disp Type (Formato de visualización de hora)	50
Time Machine Shuffle (Reproducción aleatoria por tiempo).....	19
Transferencia.....	3

U

USB Bus Powered (Ajuste de la conexión USB)	51
---	----

V

Velocidad de bits.....	68, 92
Visualización.....	11
Volume Limit (Límite de volumen).....	44
Volume Mode (Modo de volumen).....	41
Volumen	8, 35, 41
VPT (Aumento de la intensidad del sonido).....	33

W

WMA	68, 92
-----------	--------